

חוברת יייא

(עד בשנת תרע"ג בפולין)

אשנה

למונטזמו בארץ עירם

חידש שבת. מרץ' יז



קובץ רבני חדש

יוסף לאור בעת בשיקגו

**ישא מדברותיו להנידל תורה ולהדרירה בהשתתפות נאנו ונזרוי דורט שלייט"א**

העורך והטוי"ל

## הרב שמואל אהרון הלווי שרדים

מלפנים רב ור"ט בזוייצה ובנדין (פויילן) זאב ד בטהשאקוואו (גאלוציען), וכעה בשיקאנגן

טכניון "הפרט" לשנה:

בצח"ל: — 2 דצמבר

דולר בארצות: — 3



## **"HAPARDES"**

Rabbinical Monthly Journal

**Price—\$3.00 Per Year**

Volume 10.

February, 1937.

## **Number 11.**

**RABBI S. A. PARDES, Editor**  
**1402 Independence Blvd. Chicago, Illinois**  
**Phone: ROckwell 3290**

Entered as second class matter November 15, 1928, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879

## הבן הענינים

מצב בריאותו של הנאון רח"ע שליט"א. — בוערה המלכנית. — נאומו של הנאון רצ"פ פראנפ. — נאומו של הנאון ר"י דושינטס. — מפעלות מרכז חנוך התורה בא". — מכתב מהנאון רח"ע שליט"א. — מוסדרות החנוך של מרכז חנוך התורה בא". — דاش רבני א". — יהורי פולין. — מכתב הנאון רח"ע שליט"א על רבר הקשרות. —

## ה מ ע ר ב ת

(ס') טעות בשליחות — — — — — הרב אשר ניסן הלוי לוייטמן, בראנקם, נ. י.  
 (סה) ברוני כבר — — — — — הרב יהושע בוועל, ברוקלין, נ. י.  
 (סז) ברין כמה קטנה — — — — — הרב חנוך העניך סינגר, לאס אנגלעס, קאל.  
 (סז) ברין פשרה צרכיה פנין — — — — — הרב צבי מסובסקי, תל אביב  
 (סח) ברין כל' דאשון, כל' שני — — — — — הרב חיים אליעזרי  
 (סט) סרשות בית הכנסת — — — — — הרב שטרוי סוירסקי, שיקאנא, אל. ג.  
 (ע) ברין שומרת יבב — — — — — הרב פסח פערלעיז, וילנה  
 (עא) עניינו תפילין — — — — — הרב מצוחה צבי ארוי מילער, ברוקלין, נ. ג.  
 מלצת אסתדר — — — — — הרב אלתר ווילמובסקי, הפמן, ניו יורק

## בעולם היהודי והרבנות

העיר בוסטון. — חגינה השנתית של חברה ש"ס הכלולות בובוסטון. — עיריית אונורת השוחטים דניו ענגלאנד בובוסטון. — החלטות הוועידה. — אונורת השוחטים בשיקאנא. — אורח נאון במרינה. — העיר סיורטימי. — אברות נרולות. — חג נרול בשיקאנא. — חג גROL בראטבורו. — חג נשואין. — חג בר מצווה. — כוס של תנחיםין. — בעולם הקשרות. — מלון בריקרט באט' לאנטטיט סייטי. — בית מאפה של מצוות קויפמאן בשיקאנא. — בית מאפה של פונקלע'ס בשיקאנא. — בית מאפה של גודראן'ס מצוות בניו יארק. — בית מאפה של דאויניס כשר לפסח במעמפים, מענענעים. — בית מאפה של פריד-מן'ס מצוות בפיילטפי'. — בית היין של הרב פלאטה. — בית מאפה של סטראיטס מצוות. — למן האמת.

מודעות בעולם התורה ועולם הקשרות והמסחר.

## עוזרת תורה

גרול במדינה לטובת הרבניים ומשרתיו בדורש בפולין. וכל רב ורב, וכל בית כנסיות במרינה, יעשו מגבית לטובת האומללים אלה, — וישלחו להטסור עורת תורה.

**EZRAS TORAH FUND**  
**673 Broadway, New York, N. Y.**

כעת אחרי נירת השחיטה במדינת פולין. אשר זה הוא, כל פרנסת הרבניים והשוכבים והחסלאות. וכעת המה נשארו בעירום ובחוואר. והקלו צעה בכל עיר ועיר על מנת פרנסת ביהם. נחוץ להמסדר עוזרת תורה לעשות מביבות.

## מצב בריאותו של גאנון הדור מראן רח"ע גראזענסקי שליט"א

בימי פעוריו שמשה קשר עולמי אחד את העם היהודי לתרבותו בכל חלקי התבָּל, כנסת ישראל בארץ והרבנות הדאשית לא"י ערנן וחסיבותן בזה, שהן אפשרות לישוב העברי לסדר את חייו הפנימיים על יסודות אבטומומיים. אחת המטרות העיקריות של זה הוא חזוק היסודות המאחדים ובטול היסודות והלשונות המפדרים שבין העדות היהודיות השונות לפארצות פוזריהן בגלות. השלחות המשידרות וכתי הרין ישילן העדות המתהים את התאים הראשונים של הבית הלאומי לעתיד לבנו.

וטווך כך בדור כי כמו שהבית הלאומי הוא מושג אחד ומואחד שאין לצייר אותו כצורה מתפוררת ומתולקת, כך אין לצייר גם את התאים הראשונים של הבית הלאומי כצורה מחולקת והתנורדות, אשר ירצה לכל קבוץ השונה בהשכפותיו בנוגע לרבות דתית או גדריטים אחרים לאגן קהילות משלו או לקבוצות דין נפרדים.

השבת מועידי'ה' הם ימים קדושים לישראל שאין לעשות בהם מלאכה ומסחר. ממשלה ארץ ישראל נתבעת לאשר חותם שבת בעידות, מועצות מקומות ובקלות יהודיות בארץ.

## נאומו של גאנון ר' דושננסקי שליט"א בפני הוועדה המלכנית

אדוני הלוור, ונודה נכברה!  
יש לי הזכיר לך לפני מעלה כבודם, בתור הרב הריאשי של אנזטיט ישראל באיזוריישראל, ואני מוצא לי לאהובה להזכיר לפני מע"ב את כל התורה המקדשת נם למע"ב, אשר עם ישראל, בתור עם התורה, קיבל ושמר אותה עבורו ועbor כעל עמי התבָּל. אני יודע שברגע זה דוחשים לבכורותיהם של מלוני היהודי בעולם הנדרי יחר אתי את התפללה, שה' יצליהך למצוות הארכרים הנכחים, אשר יכנסו לך מע"ב.

אדוני הלוור, נודה נכברה! היודע את התנ"ך יודיע שבנוי ישראל עם התורה לא על הארץ הק' בתור זרים, כל התורה כולה מעידה שהקב"ה בדת ברית לא ינתק בין עם ישראל וארץ

היריעות האחראוניות שבאו מווילנה הוא כי מצב בריאותו של הגאנון ר' דושננסקי שליט"א טוב ב"ה אך עדין הוא סובל מתקופות הנתקה שנעשה לו לפני כשבה חרשים, ולפי דבריו הרופא יוכרה לנסוע אליו עוד קורם חה"ב הבעל"ט לווען לשאול בעצת פרופיטורים מומחים.

בשם אנדרת הרבנים דאה"ב יתר את כל אחינו בני' בכל מקום שהם אנו מאחליים לגאנון דרנו זה, עמוד התורה והוירה אשר כל בית ישראל נשען עליו, דפואה שלמה בקרב בתוכה שאח"י, ושיזכה לנחל קהל עדרת ר' בכל ארצות ברונו עוד רבות ביבנים עדי יבא שילה.

## בועדה המלכנית

### נאומו של גאנון ר' דושננסקי שליט"א בשם הרבנות הדאשית

העם העברי הוא הנושא הטבעי של תורה משה וஸותה היהודית. מסורתו הלאומית מעוררת ורוכפתה בתולדתו ובמסגרתו הדתית באופן בלתי נפרד.

הדר היהודית ביסודיה ועקרתה היא דת אחת מאחדת המכחדת את כל היהודים לערותיהם השונות במקומות פוריהם, ואין ביהדות בחותם דתיות נבדלות לנבי עקר החיים הדתיים, והננו מכירויות ברורות לפני כל, שאין שם הכלל מסורתינו בין כנסת ישראל לבין אונדרת ישראל, הנבדלת ממנה, ואם ישנו הבדל הרי זה במדת הסביבות.

ארץ ישראל הוא נשמה חי העם העברי, תורת ישראל ותקות יישוב ציון נתנו לעם קיום בימי שכחו בגלות. אנו מבטאים על ממשלה המנדט בעל שליחות ההשנה העליונה להשביך את עם ישראל לארצו.

השפה העברית היא השפה הקדושה שבה נתנה התורה ובها אוצרים כל אוצרות הדת שיציר העם העברי במשמעות כל הדורות והוא גם השפה הלאומית אישר במשמעות כל קיומו של העם

ולא לשאוף להשתלט על אחרים, אבל אנו בטוחים שבאותה המرة ששביר-הגולת יטלאו יותר את רצון השם, כפי שהוא מתנה ב תורה, ויעשו את הבית הלאומי למשכן התורה בכל ענפי החיים הכלכליים והתרבותיים, באותה מורה נובל ליקות, שהקב"ה יטה את כל הערכותינו לטוב, לסוד מלכט חישות ושנאה ויחדרו אתנו בחתאמות לעשות את הארץ הקדושה לאו של שלום ואהבת איש את דעונו ובין לאות נלאום עד אשר יבוא הזמן המאושר שבו יעברו מן הארץ כל הפליגנים שבין עמי התבל ומלאה הארץ רעה את השם כמים לים מכם.

ובשם עם התורה, ש"אנורת ישראל" רואה את עצמה וכאיות לדבר בעמו הנני מבקש שברוחו וכונתו של המנרט, שעמד באופן כה נפלא לעוזרת יודרי הנביאים, לא יעשנו הנבלות בעליה וברכישת קרענות ובdroח וכוונת המנרט תינתן האפשרות להקים בארץ זו, ארץ הנברחת מעת ההשנה העלונה, בית נכון לא רקicum השם, כי אם גם לتورת השם.

אתה שלaltı — אותה אבקש — חנו ענייכם ולכובכם אל מצב ונורל ריבבות אלפי ישראל, בניים הנרחים ממוקם ירושת אבותיהם, אשר מאו זהירות בלפֶר להגשה שואיפתם ועיניהם נשואות עתה אל מע"ב, נא לא לאכזוב תקוותם ובחכמת אלקיים אשר בלבבכם תחששו דך לצתת ידי טובת כל התושבים לכרח ולשלום. כל הארץ,

### מפעלות מרכז תנור התורה בא"י

בכד הודיענו כי לפניו איזה חדשים בא אמריקה מנהל מרכז חנוך התורה בא"י הרב הגאון ר' שמואל גרוינוין שלט"א, ביהר עם גבר המרכז הגביר המפורסם אמריקה, מ"ר יוסף טראוויש נ"י, מעד טאלסע, שהתיישב והכנסתיים בא"י.

עליה בירוח ארגן בינוי יארק ודר פעולי מנדולי הרבניים וה簌קנאים שיעזרו על ידו בARINGן עזרה לששלשים בתה הספר שנוסדו וננתמכים על ידי המרכז במושבות א"י.

הקדושה, יותר ממחצית מצוות התורה הן תלויות בארץ וא"א לקיימן בחו"ל, כאשר לפני אלפי שנים בערך היה החלק היוטר גדויל של עם ישראל מוכרכה לעזוב את הארץ מפני חמת החרב, ראה עם ישראל בזה לא רק את חורבנו הוא, כי אם סכנה לסייעת התורה. אם אסון אבדן הארץ היה רק חורבן העם, היה הוא בא ל凱זו במשך של דורות, וכגון ר' עמים רביים, אשר נטל עליהם להנחות בארמותם, היה גם עם ישראל נטמע לאט-לאט בין העמים המאושרים, וכגון ר' העמים הדם היה זכרו נשכח מהחיים.

רק התורה נתנת את הפתרון לחירות הרוות שבקיים עם ישראל למרות פיזורו במשך של שני אלפיים שנה. לא הקשרים עם העם והארץ נתנו את כה הסבלנות לפיזורי ישראל לעמוד בנסיבות שאין העינויים הנוראים של אלף שנים הנלוות דוגמתם בדרכי חיים, את הנROL הזה היו יכולים להנשים רק מפני האמון שהמרו לאלקים, לתורת אלקינו, ורק מפני שהتورה הזאת אינה יכולה להתקיים בשלימותה בלבד עם ישראל ובלי ארץ הקדושה שמרו חלקי העם בארצות פורייהם אימונים נס לעם וגם לארץ הקדושה והם משותפים באבלה של התורה, שאינה שלהם בשעה שהוא מרוחקת מארץ הקדושה, הם לא פסקו מלהרגניש נס את עצם מהורסים בשעה שנמצאו מרוחקים מארמת הקורש ולא פסלו מלראות את עצם בניים לארץ הקדושה ולצפת יוסיימ מתחוך געגועי נפש לשיבת ציון המועריה להם על פי התורה והנכאים,

על יסור הכרת המצויות שפזרו עם התורה מרגנישו את עצם עוד היום כבניה של הארץ השדושה, נתנה הצהרת בלפֶר ומצוות זו צריכה לקבל על כל פנים אותה ההתחשבות הנותנת להמצוות, שנם העربים, היושבים עתה בארץ רואים את עצם קשרים אתה.

התורה הקודשה והוירה לעם ישראל את הארץ הקדושה, אולם מפני אותה התורה אנו מצוים לא לבבוש את ארץ ישראל ביד חזקה

זו אין צורך לבאר שזו יסוד תורתו ויסוד היישוב על טהרת הקדרש.

אולס לפען להחזיק את המרכז, ליווסד בתי "ת"ת" בכל מקומות היישוב, חלא נחוצים אמצעים בכירום שיבלו להתקרות עם מפורי תורה, ולשומרי תורה אין סקרים משליהם ומשל המשלה, והנני מפלין על זה תפיד את הכתוב: "אפרום הרבה מזבחות לחטא היו לו מזבחות לחטא, אכתוב מהם רובי תורה בטו זר נחשבו/", כי על מזבחות ובמות לחטא לא יחסנו מקרים ומעינות, אך לרובי תורה אין עושם ומעשים וכמו זר נחשבו.

והנה העמודים בראש המרכז מלאו את ידי חבר העור ידרוי הרה"ג מג' גוריינטן שי' לנפשו לאה"ב לאמריקה ליווסד שם מעמד קבוע להחזקת בתי "ת"ת ומוסדות המרכז.

והנני קורא יחר את הרבנים הגאנונים שווינו העמודים בראש המרכז, לאחבי"ו באמוריה, אשר בוים חמלחתה והכברושים והגיטאות והתלאות הוו לנש ולחפארת, ויחד עם פעולותיהם הקבורות לטובת אלף רבעות אחיהם העשוקים והרצויים, להחיותם מחרתת רעב, נתנו ידם להחזקת אה"ק, הרתוונאים, ועוד עתה חלק נדול מהганנות היישובות הוא אמריקה, אשר על ידם יוכל להמשיך עבורתם בעבור הקדש לחפץ תורה ויראה בתפותות ישראל. — גם עתה שיטו לבכם להחזקת התנוך באה"ק, לחפץ רשות של חדרים ות"ת בכל נקודות היישוב, השתתפו בחמפע הנadol והקדוש מרכז תנוך התורה באה"ק, שיטו להחזקת אה"ק מעמד ולהחפתה בראו שיגלו וווחכו התלמידים על ברכי התורה והיראות בניהם נאמנים לעטנו ולחותה"ל שייארו באור התורה, אשר מעת מהאור דוחה הרבה מהחושך, שיטו נא אחיהם וקריהם את לבכם הטההור לעניין הנдол להזאת, ויסור תינוקות של ביתך. השחתפו נא בכם ומואודכם בחמפע הנכבה.

לבוי לחוקקי ירושאל להרבנים הגאנונים שומרו משפטה הקודש, שיטו לבכם למשאלות התורה, להזיל את היישוב טידי טחרפי וטגדשי". קומו נא לעורת גבורי החיל. הוו נא מעירום לעזר בכח השפעתכם על ההסתדרות של עזורה ועל יחוורי סגולה נדיביו עם אלקי אברם, שישתפו יחו' בעבודת הקדש בארץ הקדש וחוי' ד' עפכם, וכל העוסקים בזה יחו' בטזרקי הרבנים אשר כוכבים יהיירו לדור דור. וכי יחו' ווקיים בנו בקרוב כי מצוון תצא תורה ודבר ד' וגוי' ותהי' אוור לבני ירושאל בכל מקומות טושבותיהם, כמשאלות אסורי תקווה ובתוכם המטהה לישועה, הכותב וחותם כ"ג בטבת "ערתך" לא"ק ווילנא.

חימס עוזר גראדווענסקי

נחיות פומו של המרכז בולטת יותר מראי, כי מי שבקדר ומבקדר את אדצנו הדרישה עומר נכח ונטהו מסעלם על החורבן והחרט במוסדות החנוך אשר השמאלי פרש רשות לרגלי הפעוטות ומרעלים אותם בכפרה ומוניות, מוסדות החנן של היישוב היישן מפרדרים וקיים בסכנה ובגילות החדשנות נטום אשר אנחנו בנ"י מפלין ולטיא התוישבו בשנים האחרונות חסר למגורי ת"ת וב"ס דתים ולידיהם מוכדים לנפוץ בידי מחדסי הרת.

מרכז חנוך התורה שבՃאשו עומרם כל הרבנים הגאנונים שבՃאנו ח' הפיכ אספה רוח חיים ביחסו במישובו, אשר בעמל רב עליה בירע לפתחו בי"ס חרדי לנדרים לחדר ולבנדות לחדר. הלטורים נלמדים בשפט קדרשו על טהרת הקודש, צופלים לתושי' בו, כי הוшибו מלמורי חינוקות מהחינו בנ"י החרדים ששמשו בפודש במשרות אלו בעיר הנולח ובכיניהם כמה רבנים משביה הנולח הלומדים עם החניכים גמרא ומשניות.

הרב ש. גדרונימן נ"י ירעע למדי במדינת אמריקה בהThor מאירן בעל מרין, נואם מצוין, ואהוב ותحبיב ליריעו ומגידיו. לעבודת המדכני התמסדר בכל חום לבו ורוכש לבבות לתורה זיר"ש באדצנו הקדושה. נתקבלו מכתבים מעודדים ע"ד פעולות המרכז מאת גאנן דודנו רשבכה"ג מראן ד' חיים עוזר שליט"א מווילנא ומאת הנאן הנדול מוהרי"ד ר' הרצוג שליט"א שליט"א הרב הראשי בירושלים עיה"ק.

מכتب מגאנן הדור רבן של כל בני הנולח  
מן ר' חיים עוזר גראדווענסקי  
מוילנא שליט"א.

הנה הגענני קול קורא טרבני ארץ ירושאל על דבר התיסודות טרכז חנוך התורה באה"ק אשר התהדרו שם כל גROLי תורה והיראת הרבנים הגאנונים שיחיו ואשר יבררו בדברים ברכז כבוש ומפורשים ע"ד נחיצות טרכז החנוך כלפי כבושים התהפשים את החנוך ללא תורה ולא אמונה, ובדברים חזכניים להבוט אש מעוררים לחזק את החנוך הפסרטוי ובקשוני להלחותם יתלה. ובאמת כל תקווא דבירם יבלה ווישתוטם על מזב החנוך הארווע לאשכח שם. ומי הוא אשר לו לב רגש ולא יתרגש לבלי להלחותם ולבלי להמנות לדבר מצוה רבתה

יהודי פולין

הצורות המרכזות והמכאייבות של יהודי פולין אין לתאר, ביחסו גוירות השחיטה, אשר נפסקו פרנסת עשרות אלפי משפחות, צבאים, שובי"ם, רבנים, וכלי קדרש. אשר כל פרנסתם הייתה מותה. יהודי פולין במדינה זו צריכים לצעת ולעמור על נפשם של אחינו יהודי פולין. ולעוזר להמנכית הנדולה אשר נעשה ע"י הרזונט ריסט ריבושאן אסמייטי, אשר הבתו לכאורה יהורי פולין.

גוירות השחיטה הביאה שאלה גדור להשלחת הnikor של תלך האחים, ואנורת הרבניים דפולין, אינם מסכימים לעישות הnikor, מפאת כי לא נמצאו מנהרים כאלו, ויש חשש ומחלוקת גדור בזה.

הגאון האמתי רשבכה"ג הרב ר' חיים עוזר שליט"א מولנה, יצא בקהל פורא הנגע על מצב הקשרות בפולין.

על דבר הבהירות

הנה מיום הראשון לשנת האזרחים יתחילו להנгин את גוירת הנבלת השחיטה שיצאה מבתי המשפט, ביחס עם תופסת חומרות וגיורות שישות. ואם מתחלה אשתקד בעת הכנסת העית החוך בהסימן הי' זה תחת מסות הרוחניות וצער בעלי חיקק, אשר משנאנתם לות קדשו מצאנו, כי השחיטה היא הטבילה היהודית הנועה מכל מיני טבויות והרגנות, הנה עתה הלא בולט לנו ואשר יאמרו מפורש, כי כוננתם להוציאי מטה הבשר מירוי הוהרים ועל ידי זה יוכרת אוכל מרבות נפשות מישראל, אשר נתפרנסו מעמלם בענה זה. ובאשר כפוץ בעניי שנוגאים רובי אוכלי ישראל במדינת פולין, מנתרם מקלט בטוח ושעריו המדיניות ננעלים. והנה עם ישראל עומר עת בפני נסונות קשים ומריים, המשטמה רבה מארה"ק ובתפות הגולה במורחה ובמערב, ובאיו מדיניות נתחדש הצורות. והתלאות בכימי הכוונים, חוותדים תהא

מוסדות החנוך של מרכזו חנוך התורה בארץ ישראל:

תלמוד תורה בשכונת התקווה בתל אביב; תלמוד תורה ברמת גן; תלמוד תורה בשכונת מגריאל; בית ספר לילדיות "בית יעקב" בכרם פבב; תלמוד תורה בשכונת מונטיפורי על ידי רמת גן; תלמוד תורה בשכונת גורי שנהרס בעקב החטאו; תלמוד תורה ברכוב ברעננה; תלמוד תורה בגנניה; תלמוד תורה בכרבור; תלמוד תורה בדורון יעקב; תלמוד תורה בנבעת רמכ"ם — שכונת שיינקין; בית ספר "בית יעקב" בחיפה; תלמוד תורה בשכונת שפרא כת"א; בנק); תלמוד תורה בשכונת שפרא כת"א; גן ילדים בשכונת שפרא כת"ז; תוספה כתה גבוהה לתלמוד תורה בראשון לציון; ישיבה בחיפה; תלמוד תורה בגבעת שאול, ירושלים. נתמכים ע"י מרכזו חנוך התורה: א) תלמוד תורה בפתח התקווה, ב) בית יעקב בפתח התקווה, ג) תלמוד תורה בבני ברק, ד) ישיבה קטנה בבני ברק, ה) בית יעקב בוכרון מאיה, ו) תלמוד תורה בכרם סבא, ז) תלמוד תורה בהרצליה, ח) בית יעקב בהרצליה, ט) תלמוד תורה בכרם עטא, יוד) בית יעקב בכרם עטא, ע"י חיפת.

מוסרים לנו שבקיים הבא תבוא לאmericה דלניצי, מנדולי התורה בארץינו הק' לשם השנה עוזרה למוסדות מרכזו חנוך התורה והישוב היישן. אדריסת מרכזו החנוך באמರיקה היא בבראדוווי סנטראל האטאל 673 בראדוווי, ניו ארק.

ראש רבני ארץ ישראל

הגאון גדור הרב ר' א' הערצוג שליט'א, כבר בא לאריי ישראל, וכבוד גדור שעשו לו, ובבית הכנסת גדור "חוּרְבַת רַבִּי יְהוָה הַחֲסִיר" אשר ברחוב היהודים בעיר העתיקה, שם אספו ובואו גדור לי הרים של ירושלים. שם נערך בחגינה גדור להטסית כתוב הרכבות באופן רשמי. לאומי ברכה צדיקים ויפים נשמעו.

הגאון ר' א' הערצוג שליט'א השםיע בנאומו, כי השופטים את עם ישראל צריכים להתרומות מלל כל אינטראגיות ולהתעלות למרום השפה היסטורית ומוסרית ונכויות. אחת היא לנו ארץ ישראל, פרא הרב בהוד טולו, שנמסרה לנו מפי הנבורה ועליה לא גוטרד".

מהכשרות, אל להם להעלים בעותות בצדרא מਆחיהם, ועל כלנו כאיש אחר להתאחד ולהתאחד בעניין הכשרות, וחיליה לאיש יהורי לknנות בשער טריפה. ונמס על ידי זה ייחיזקו מעמד סוחרי בשער ופועלי בתוי המטבחיים.

יחיד עם זה עליינו להשתדר בכל כחנו לעוזר לנגווי הגוירה שלא יפלג בנופלים ולהשתתף בעורתם, וכך ברכבים עם הסתריות העוררת הנרגולות, וכל מי שהייכת בידו בתפוצות ישראל לקיים מצות "והחזקת בו", ונוקה, אשר בכחות מאוחדים נצל את הכשרות והמתפרנסים מזה.

אהחים אהוביכם! הנה אבותינו ורכותינו מסרו נפשו מרור דор על השחיטה ועל ההוריות ממאכלות אסורות, שזו מיטורות התורה וקרושת עם ישראל, נם אנחנו בלב נזונית עניינו הכשרות ונעשה כל מאמצינו לחזק את הכשרות ולעמור בנסיון.

ואתם הרבניים מאורי ישראל, אשר תמיד עמדתם בפרץ ואשר זאת היא התודתכם וחובתכם הקדושה, נם עתה חוכה כפולה מוטלת עליהם לעמוד על המשמר, לדבר השכים ורדב ולדורש ברכבים לפני העם, וביחיר עם תלמידי חכמים ייחידי טנולה ועספנוי שבעיר תעשו כל אשר ביכולתכם. לחזק בכל מיני חזוק האפשרים ע"פ רת, למנוע ממאכלות אסורות ולהמשיך שרחת וקדושת ישראל.

הבה נוקה, אשר בזכות שמירת הכשרות שעמדו לנו צוד ישראלי גנוול, וגורה עבריא רבטלה, וימחר לדוחתנו וישועתנו, ישב שבות עמו במשאלות אסידי תקופה ובתוכם המצפה לישועה הכו"ח טו"ב טבת "עוורתך" לפק' ווילנא.

חיים עוזר גראדזענסקי

רת קדשנו ומחבירים יסודות האיקונומיים. נם במדינתנו ענפי הכלכלה מתュוטים לריגל המשבר הכללי והגבלוות, ואתם השנאה הכבושה שטפיצים צורדי ישראל. ועתה נספה לנו נזירת הנבלת השחיטה, אשר רבבות משפחות ישראל, הקצבים והפועלים וגם השוחטים ישארופתאים בלי שום מעמד ומצב וידעבו לךם. הבשור יתפרק מאור, וזה יהי' נס לפוסחה ולמיכשול להכשרות, הן מצד יוקר הבשור וההגבלות, והן מצד ענייני הניפור של בשר אחוריים אשר לעת עתה אין מנקרים ואין משגיחים היורעים את הגיקור.

לא נוכל לכך שנם עד עתה לא עמר עניין הכשרות על הגובה הרاءו באשר מאו ומילפני, באשר חלק מהקצבים והפועלים והשוחטים השמאליים הבשילו את הרבים, והקווים לא שמעו לאזהרות הרבות ולא דקטרו כהונגן, וכי יודע אם לא זאת הייתה בעוכרינו שבאה עליינו הצדקה הזאת, נזרת הנבלת השחיטה הנוגעת עד הנפש. אם אמנים נס מלפניו בישראל בתקופת התלמוד גورو נורה על השחיטה (יבמות ס"ג ע"ב) "גورو על הבשר מפני המתנות" ופירושי "שלא יאכלו בשד שחיטה", ובן בחושן משפט סי' כס"ג סעי' ב' ברט"א או אסרו השחיטה" (מתשו' הרשב"א). אבל אז הייתה האמונה הטהורה מושדשה בקדר אחינו והקיפה את כל שדרות עמנון, והמון בית ישראל אשר על כתפו נשא בלהות ועריצות הנלומת נשאר בזחרו וחותמו, באמונת אומן בר' ובתורתו, וכל דוחות שביעולם לא היוו אותו ממקומו, ולא עליה עלי הדעת שיאכלו בשד נבלה וטריפה. אבל ביוםינו אלה, אשר המצב הרותני ירד פלאים, רבו התועים והמתועים אשר לא אמונה נברו בארע', זרבה העזובה ההפקרות והહולאות, הלא הסכנה גדולה להכשרות, אם לא נדרים בעור מוער לנורוד גור ויעמוך בפרץ.

אמנים כן עליינו להזכיר את אשר עינו עה עתה, ורופא בשעת הגוירה על אחינו לכל פלונוטיו להתאמץ ביתר שאת ויתר עז לעמור בנסיון ולהתדרח מבשר פנוילים שלא נשחת ולא נתגנתר קרואו תחת השנאה מעולה. ונס אלה שאחינו אשר מסכונות ותשפונות שונות התרחשו

אשר עצם מהות של איסורי ערוה הוא איסור חפצא כלומר כי אישת זאת אסורה להאיש הוה. אך לפי שבארנו לעיל כי טעות מצד השליך מבטל את השליך רך במקום שיש שלוחות דיני שליחות ומסירת כה מהמשלחת להשליח א"כ אין לומר בדבריו הנואן א"ש בזה כי טעות מצד העדרים יבטל את שלוחות העדרים והוה ליה נס בלי עדרים כי נס לרעת הסוברים כי ערי הגט הם שלוחות דין שליחות והבעל מסר להם יש עליהם חלות דין שליחות ורשותו לנורשין כי העדרים אינם פועלם בחלות הנורשין ונס לא שייך לאמר כי הם העשימים עדרים ע"י כה והרשות הבעלים הם העשימים עדרים בכח ראייתם את מעשה הנורשין או בזה שהוחתום על הגט הנקتب בצדויי הבעל אשר זו היא עובדא ואין מה לבטלה וממה שאמרינו כי הם שלוחות הבעל כי בראייתם הם פועלים על דין אישות של הבעל וממי שפועל במששו על דין של חבריו הוא צדך הרומנה ורשות מי שפועל בערו כמו דין שלוחו של בעל המכוון לרעת היירושלמי אבל עם ההורמנה ורשות מצד הבעל יש או ראייתם היא עובדא של מציאות ואין לבטלה וזה לענ"ר נכון.

והנה הנואן עוניו"ט מביא ראייה מרובי הריטב"א קידושין פ"ב ע"ב כי הוא סופר כי טעות בשליחות מצד השליך מבטל את השליך וו"ל הריטב"א ותרע דאפיו בשונג שייך האי טעמא דאנן אמרינו אילו ידע האי שליח דהקדש הוא לא הוה ליה שליח כי דברי הרב שומעים והוא לו שליח בטעות וכטול שליחותו וחשוב כעשה בעצמו בשונג בן"ל עכ"ל הריטב"א ז"ל וא"כ לכוארה נזאה מהritis"ב ז"ל כי דעתו כי טעות מצד השליך מבטל את השליך ועלינו לאמר יהלום על דעת התוט' בזה אבל לענ"ר כשתתקדים אין ראייה כל"כ כי הריטב"א יהלום על התוטפות לענ"ר יש לדرك דברי הריב"א למה ליה למיטר כי מיטר כי הסבר לדרך ראייה סתירה להנימיות כי הסבר דברי הנימיות הוא כי איסורי דרבנן הם רק איסור גברא, כלומר רק על הפעלה ולא על חפצא ולזאת בשונג אשר הארם לא עשה עבירה אין צדך כשרה כי החפצא בעצמו אינו אסור אבל זה שייך לאמר רשל שאר איסורים אבל לא על איסורי ערוה

## סימן ס"ז

## בדין טעות בשליחות

(המשך מהנה י' חוברת י' סימן נ"ח)

והנה בעדרים שחתמו על גט שנסדר לנדש בעל כרחא של המתגרשת והउדרים לא ידרשו מוה דין הנואן בעל א"ש לפסל את הגט לפי דעת הריאנסים אשר ערי הגט הם שלוחות הבעל וציריך כי הבעל ימינה אותם לשלווחיו א"כ לו ידרשו מוה כי הגט הוא בעל כרחא בודאי לא רצוי להיות שלוחיו כי חרוגמ"ה הוא נס על העדרים וא"כ הוא נס בלוי עדרים והגט טסול (והנואן דין בזה כי לפי דעת הסוברים כי חרוגמ"ה הוא רק איסור דרבנן ולפי דעת הנימיות בס' רל"ד כי עבירה דרבנן בשונג אינה נקראת עבירה והמכשיל את חבירו באיסור דרבנן בשונג איינו נקרו מנשיilo באיסור וא"כ לפי זה אין לפסל את הגט כי העדרים לא עשו כל איסור בעת שהוא שוגנים אך הנואן א"ש מרחחה את דבריו הנימיות מפסק הרמב"ם הל' א"כ חל' י"ב הבא על ערוה מן עדויות במתusalem ע"פ שאין כונתו لكن חייב וכן בחייביו לאוין וכן בשניות והראב"ד השיגו בחייביו לאוין אויה רבנן יש כאן וזה כתוב כי זה בודאי טעות סופר אך הכה"מ יшиб כי כונת רבינו לענין כפרת עונש וכן בשניות צדיך כשרה, הרי דשוגן צדיך כשרה וחיביך לשומים נס בשניות אשר הוא רקל איסור דרבנן ומפורש שלא כהנימיות ואי משום דרשニア עדויות שכן נהנה הלא הנימיות בעצמו וכי נהנה באכל האיסור דר"ס נהנה כתוב שמה שאכל אלל, ואינו מנכח לו מאומה והע"כ דלאו משום הר טעם הוא.

והנה לענ"ר אפשר להלך בזה ולאמר כי מפסק הרמב"ם הנזכר לא יהיה סתירה להנימיות כי הסבר דברי הנימיות הוא כי איסורי דרבנן הם רק איסור גברא, כלומר רק על הפעלה ולא על חפצא ולזאת בשונג אשר הארם לא עשה עבירה אין צדך כשרה כי החפצא בעצמו אינו אסור אבל זה שייך לאמר רשל שאר איסורים אבל לא על איסורי ערוה

הסוברים כי צוריכים לזה שליחות יהיה שוט לשליחות של פעולה נדרתא וטעותם לא יבטל את עורותם זה מה שרציתי לבודד בדין של טעות מצד השליחת.

(המשך יבאה)

**אשר ניטן הלווי ליעוּוֹיטָן**

בהרבר הר"ט ז"ז

לפניהם רב ור"ם בשאכל ליטא

**סימן ס"ה**

**בדיני כבד**

נשאלתי, ברבר המכוון בברורים שנתוו רע שימושיין הכהדים ברם ומשהין אותן ערך שמתביש הרט שעיל פניהן ומחלין אותן אח"כ כדי שיהיו נראהין יפות ונשאלתי מה דין הכהר בזה ואיך אריך למעבר הabi.

הנה דין הכהר מבואר בי"ר סי' ע"ז סעיף א' אמר אין נצלה הכהר בדין "ממ"ש" נורא מישאכ שאיב עי' בש"ז שם ס"ק ט' ואם הרוחו הכהר קודם צליה אפילו הרוחה מוועטה "בשפוש" בעלמא עד שיצאו הימים בלי מראות רם" בלאון הרשב"א חווין דפ' ח' הכהר מותרת מבואר בש"ז סי' ס"ט סי' ח' וס"ק י"ה. אבל אי לא שפכו עליה מים רך בהעדרה בעלמא הוילא הודהה כל' והכהר אסורה וכל זה פשוט וברור א"צ לפניהם.

במחכ"ת נקבע שלא ברוק, רמשמע מלשונו רבכ' כבד אם נצלה בל' הרוחה מדורם אסורה, רוז' א' דרבוואור להריא בי"ר שם ובש"ה, ראם נצלה בל' הרוחה מדורם מותרת, רם שעיל פניו איינו רם בעין ממש, ועי'ש בפמ"ג, ובתח' כוונתו על שאלה זו רנכלא רם בעין מקומות אחר, וזה רם בעין ממש ראם נצלה בל' הרוחה מדורם אסורה, אמן לפע"ר רבזה אי אפשר לסמן על המנגנון שהנהנו להריח כל כבד קורם צליה רסני בהרוחה מוועטה. ובזה בעינן הרוחה היטיב, ולכך צדיכין מן הרין להודיע על הקונה שיעשה באלו הכהדים הרוחה גמורה לפניהם הצליה.

**העורן והטומן**

אנחנו דואים כי הוא עושה את העבירה על כל זה אמרינו כי עושה לא מצד ציוויל המשלח כי דבריו הרבה שומעים אבל על שונג הלא במשפטות לאמר כי לו ירע מעבירה לא דבריו להיות שליח ואון צרכין כל' לטעם של דבריו הרבה אבל לענ'ר ביאור הריטוב"א הוא כן כי לו היה אמרנן כי בשונג יש שליח לד"ע הלא או היה לנו לפרש את דבריו הש"ס דבריו הרבה היה לנו ששליחת רשות נמירה דעת של השליך וא"כ או היה טעות מצד השליח מבטל את השליחות אבל לפי האמת לדעת הריטוב"א כי גם בשונג אין שליח לד"ע או אין כל ראייה כי לדין שליחות צרכין נמירה דעת מצד השליח לעשות את השליחות בער המשלח אם רך בעמיאות היה הרבר כן כי השליח עשה את השליחות במצווי המשלח השליחות קיימת גם אם היה טעות מצד השליח ורש' ותוס' אם כי סוכרים כי בשונג יש שליח לד"ע על כל זה אינם לומדים את דבריו הש"ס דבריו הרבה ורבו התלמידרי מי שומעים לאמר בזה כי ציריכין לשליךות נמירה דעת מצד השליח כי הלא הם סוכרים כי טעות מצד השליח איינו מבטל את השליחות, רך מבאים כי על עברה רצון התורה במזרד רוקא לא נתנה התורה כה שליחות. ואם כן לפי מה שבערנו נם הריטוב"א לפי המסקנה לא יהלום על סברת התוספות כי טעות מצד השליח איינו מבטל את השליחות.

הנה מכל האמור יוצא לנו כי טעות מצד השליח במעשה השליחות אינה מבטלת את השליחות כי מפורש בתוס' ב"ק וסידוריין הנ"ל ואין לנו כל ראייה כי מי מהראשונים יחול על זה אבל וה רך בסוג שליחות של פעולה נדרתא אשר אין בה כה דין פרטיו של אישות המשלח ואין בה מסירת כה מהמשלח להשליח אבל שליחות של גירושין וסידוריין ומণינים אשר יש בה מסירת כה מהמשלח להשליח וחולות דיני שליחות או טעות מצד השליח גם כן מבטל את השליחות רך שליחות של ערי הגט להראותים

וזה לשון הירושלמי ר' יוסי ורשב"ג אמרו דבר אחד כמה דרי"ז אמר אין אנו אחראין לרמאין כי דשב"ג אומר אין אנו אחראין לרמאין, מסתברא ר' יוסי יורי לרשב"ג, רשב"ג לא יורי לר' יוסי וכו' רשב"ג לא יורי לר' יוסי אין דרך חבר להיות מוציא מביתו דבר שאינו מתוקן ע"ל הירושלמי וא"כ אדרבא מכואר דעתקנת הירושלמי הוא רשב"ג פליג על ר' יוסי וס"ל דברת אינו אחראין אף לרמאין ורק בכרם דאיון הבעלים עושים מאומה והלוקחים באים מעצם ואוכלים לבן אינו אחראין לנולנים. אבל כפונדקית שהחבר נותן בידו להפנדיקת מהovic לעשר כדי שלא תכוא לידי איסור אף רהוי רמאין ועי' בשנות אל"י להנ"א ז"ל במקומו ובמרח"פ שם וא"כ פטשי הרמ"ב צורקים מאור במקנסת הירושלמי ז"פ וא"כ מילא ההני מוכרי בכוא שמכורים ונוטנים בידיהם הכבדים להקונים בודאיDKא עבדוי איסורה. ואף דכירושלמי הנ"ל נקט הלשון אין דרך, מ"מ ברור רהוי איסור לעשות וזה מצינו בהרבה מקומות בש"ס דעתך הלשון אין דרך אף רהוי איסור גמור עי' במס' מע"ש פ"ד משנה ו' וה"ה חכא הייסור גמור אף דאפקי בלשון אין דרך ז"ב. ועי' בר"ש ורעד"ב בשונה לדמאי הנ"ל דפרשיש דפלוגנת הת"ק ור' יוסי הוא רק אין הפונדקית מתכוונית לנול אבל היכא דמתכוונית לנול גם הת"ק מורי דאיון אינו אחראין לרמאין עי' בתוו"ט שם שהאריך בזה ולרבידם כ"ע מורי דאיון אינו אחראין לרמאין אף הווא דעתו בידו כהך דמאי וצ"ל לפ"ז הדפירות בירושלמי דהשתכראה הוא רק דיתחי אבל לאכמת ה' בהס"ז רשב"ג אמרו דבר אחד. עיש"ה וחכין ובכל זאת נראה דגמ לשיטות דוקא בהך דכרם רבבי דהוי נולני ורשע רחמס מיקרי וכן בפונדקית אי מתלאפה הווי איסור נוילה בזה שייך לו מוד דאיון אינו אחראין לנולנים אבל בנ"ד דהקסונים לא עשו שום איסור בכה שאין מחייב פום חצליה רק מנהג בעלמא בודאי ל"ש לקרוין בשבייל זה "רמאין" ובכח"ג בודאי דאיון אחראין לשומרן שלא יאכלו לאיסור דם.

וראי' ברורה לזה מתק משנה גופא דכרם רבבי מצוינו אותן, וקשייא דמאי מהני מה שמצוינו

אמנם אי טוהר לעשות בן למבדודים כל' להודיעו להטונה שנשרו בדם, הנה לא כוארה לפ"ט דמכואר בש"ז סי' ע"ג ס"ק י"ט בשם הת"ת דנותני לחדירת כל בבד קודם הצליה, א"כ אין בכך שום מכשול בזה שורין אותה בדם דחרי הפונה ידיח פודם הצליה ואו יעכיר גם דם זה מעל הבкар ואי דאולו יاردע שלא ידיח קודם הצליה אין המובי בבדים דס' אחראין למטי שאינו עשה בדין ודמייא להא דמכואר במשנה ח' פרק ג' דמס' הפטונקית מעשר מה שהוא נתן לה וממה שהוא נוטל הימנה אר"י אין אנו אחראין לרמאין אינו מעשר אלא מה שהוא נוטל הימנה בלבד עי"ש והיינו בינו דהפנדיקת אינה דשה להחלהיך אינו עליינו דהפנדיקת איננה דשה להחלהיך אינו עליינו שביע' השם ד"ה אבל בשאר שני עיש"ה הימנה נ"ב מהאי טמא דאיון אחראיות העושים שלא בדין עליינו.

אולםacha ע"ה הדבר ברור, שמכורי בבדים הנ"ל איסורא קא עברו ומלביד איסור נוכבת הדעת שיש בזה כמכואר בש"ס ב"מ דף ס' וברמ"ב ס' פ"ח מהלכות מכירה הלכה י"א אין שורין הבשר בימי שהיא נראה לבן ושמן עיש"ה. הנה הם מבשילי הרבים, דהרי גבי פונדקית במשנה לדמאי הנ"ל באמת אין הלבנה בר"ו במכואר בפוה"ט שם וברמ"ב ס' פ"י"א מהלכות מעשר יוסי ומכואר דאיון אחראין אף לרמאין.

ואף דלכורה דבורי הרמ"ב תומחוין דהרי בפ"ט מהלכות מע"ש הלכה ז' פסק דריך בשביעות מצוינין כרם רבבי והיינו בריש"ג למס' ב"ק דף ס"ט דהעליטהו לרשע. והרי מכואר בירושלמי דמאי פ"ג הובא בר"ש במשנה הנ"ל מכואר דרי' יוסי ורשב"ג אמרו דבר אחד וא"כ אכאי פסק גבי פונדקית דלא כר"י וכבר תמה בזה תשוכות ב"ץ או"ח ס"ז. אולם במא"ב הנאות האדריך הזה לא ראה בנווע הירושלמי הך כפי שהעתיק הר"ש אבל המיעין בירושלמי יראת דבריו הדמ"ב נבונים וברוחם

רכנן לא הוי רף איסורי נברא ואין על החפה ערלה א"ב אין שום תועלת במה שמצוין דאף שיראו שהוא ערלה מ"ט לא יסדרו, ואי דאין חשורין לעבור על איסור ערלה א"ב נם שלא חציו ייפשו מספק דילמא הוא ערלה והא ספק ערלה בא"י אמר במקואר במש' ערלה פ"ג משנה ז'. ואף דכיוון דרוב אילנות אינם של ערלה להכי אולין בתר רובא ומותר מכפק זהה هو קבוע וכל קבע כמע"ט רמי ומאי מהני הארץ וצ"ל דאף דחשידו לאכול ספק ערלה אבל מודאי איסור לא יאכלו ולהכי צריך לציין. אבל אכתיה ישקה רס"ל דבשאך שני שבוע אין מצינו והיינו משומם דאין אנו אחראין לנזונים והלעיטתו לרשע א"ב נם בשבועות גופא א"צ לציין דהא הו רשות דאין חושש לספק איסור תורה דהא קבע הו מה"ת מכובא בש"ס כתובות וביו"ד ס"ק י' להלכה עי"ש והוא תמי' נדולה. ומוכח מוה דודסא היכא דעתנו על איסור נזול החמור אז שייך הלעיטהו לרשע ואין אנו אחראין לדמאנין אבל בעשה איסור כל שפיר אנו אחראין לשמרו שלא יבוא לאיסור חמוץ ולכך אף דחשידי לעבור על ספק איסור ערלה מחזיבין לציין ז"ב.

ועפ"ז יהל לנו אור בהבנת דברי הרמב"ם בפיה"ט במש' מע"ש פ"ח משנה א' אהא דקאמר רש"ג דבשאך שני שבוע א"צ לציין וע"ז כתוב ז"ל ואין לנו לעשות תקנה לנזון שלא יבוא לירדו מכשול שעון הנזונות יותר גROL מכל והדבר תמהו דאמאי הוסיף פיה"ט מעם לדרכי רש"ג שאינו מפורש כלל בדבריו עיש"ה וזה להנ"ל דבריו נcoins מאור דע"כ לומר דרש"ג רף בעון נזלה אמר דהלעיטהו דאל"כ אין חילוק בין שביעית לשאך שני שבוע ורופא הימט בזה. ומעתה מבואר דבג"ד לכו"ע לא הו הקונים בגין רשות ודמאן ע"כ בודאי דאנו אחרדים להן לשומן שלא יירדו לאיסור רם ז"ב. ועריפא מנ"י נראה דהני מוכרי בכרא אבדו נאמנותן לאיסור לטנות מהם שם דבר הצריך שחיטה ובריקה. דינה נרע שי' הנתייבות חז"מ ס"י רל"ד דהאוכל איסור דרבנן בשונג א"צ כפירה משומם שלא הוי אכילה בשונג עי"ש והאחרונים אסרו לה משומם רבל איסורי

קאמר הנمرا מפורש שפסול בבמה בזבחים ט"ז א' קאמר מה להצד השוה שבזה שמן לא הותרו בבמה טמא ובעל מום חזין מפורש שטמא ובעל טומין פסליין בבמה קשה לי מרועע ? ועי' במשנה למלך בהלכות קרבן פסח שמעורר זה. וחפץ להבאי ראייה מהראב"ד שטמא כשר בבמה ונעלם טמן נمرا מפורשת ט"ז בזבחים.

לכן נראה לי לאמר דבר חדש. הנה בכל הפסליים שנמנת התנאי במשנה בזבחים שפסליים עברו עכורה כמו זו ומהוד בגדים ושלא רחץ עברו עכורה כבוי זר ומהוד בגדים ושלא רחץ ירים ורגלים, ועוד השנויים במשנתנו שמחליילים עברות החילו לכא מעד האיסור כמו שקאמר הגמורא מפורש אשכחן אסור חילול מלון חזין שככל הפסליים שמחליילן עברות החילול בא מטעם איסור וא"כ נוכל לאמר שההתורה אסורה רק בבית המסדרן אבל לא בבמה כמו שקאמר הספרא וורך הכהן את הדם על מזבח ד' וויקת כהן במזבח ד' אבל לא בבמה שכן כל הפסליים בשרים בבמה. אבל בטמא ובעל מום מצינו מפורש בקרא שמחליילן עברות דשם החילול בא לא מעד האיסור רק חילול קאמר הפסוק מפורש עיין בפ' אמור כ"ב ג', כל איש אשר יקרב מכל ורבעם אל הקדושים אשר יקרישו בני ישראל לר' וטמאו עליו ונכרצה הנפש ולא יחללו את שם קדשי ע"ש. וכן נבי בעל מום כתוב "אך אל הפרקת לא יבואו ואל המזבח לא יגש כי מום בו ולא יחללו את מקדשי" חזין מפורש שנבי טמא ובעל מום אמר התורה לשון חילול שכן הם מחלליין ג' בבמה.

ובזה ניחא רק אמר הנمرا בזבחים ט"ז נבי אונן מאן ליכא אין דאונן אסור בבמה דלא שרדי בבמה. חזין שהנمرا גופא מסתתק אם אונן כשר בבמה או אסור בבמה ובאמת לא מצינו בשום מקום בש"ס שהנمرا יאמר בזה הלשון. משום מה שאונן מחלל עברות אפשר לומר מטעם אסור או משום שהוא מחלל עברות ובנمرا זבחים ט"ז יש שתי לשונות שאונן פסול ומון המקדש לא יצא ולא יהלל הא אחר שלא יצא חילול זה הוא חילול ביפורוש נבי אונן אבל יש עוד טעם שאונן פסול רבוי ואלעזר אמר מהכא הן הפריבו אני הקרבותי וזה הוא אסור

כא עברי ומוטל על המשננים שנותני את חתימתן על הבדים להזhorם שאלו יהנו לעשות כן ואם לא ישמעו אז יאסרו לקנות אצל יותר. והנה לנוין אי יכולם הפטוניים שפנו אצלם הבדים לתבעו מהן להחזיר להם הדברים כמו במכור דבר האסור רמכוар בס"י ר"ה חנ"ל רמותיב להזhor, נראה פשוט דהמוכרים פטורים משלים דהרי לא רק איסור דרבנן דם שצלאו או בשלו לא רק מדרבנן ובאסור דרבנן א"ח להזhor עי"ש חנ"ל ואף מי תודע שהדם הוי מבהמה טמאה דבזה הוי איסור תורה או משומ דאייסור טמאה קדים אי משומ דשנתבש ופסק איסור דם חל אייסור טמאה עי' בש"ס זבחים מ"ה בנילון הח"ס מ"ט פטורי משלים דמצוי אמריו להקונים דאיינחו דאפסיד אנפשי שלא הריחו קודם הצליה ודמייא לא דמכוар בש"ס ב"ק ב"ד שישתו הוא עצמו פטור מ"ט כל המשנה ובא אחר ושותה בו פטור וכן איפסק להלכה עי' בחו"ט סימן ש"ח וחזין מזה דראף והראשון פשע במה שלא שמרו מ"ט בזון שהשני שינה ג' ב' במתה שישתו ע"כ פטור וא"כ ה"ה הכא דראף רהטוכדים פשעו בזה שלא הודיעו שנשירה בדם מ"ט בזון שהקונה שינה בו שלא הריחו במנוג פטוין המוכרים לשלא.

### יושע ביום עלי

רב דערת ישורון בויליאמסבורג, ברוקלין  
מלפנים האב"ד בפעלעטען, בוקיבנה

### סימן ס"ז

**בדין במא קטנה בעת היהר הבמות**

הנה הספרא בפ' אחריו הלכה ט' מביא "וירק הכהן את הדם על טובח ד' קאמר זורקת כהן במזבח ואין וויקת כהן בבמה הא לא אף הנרים אף הנשים אף העברים בשרים בבמה חזין מהספרא שככל הפסליים בשרים בבמה אם נרים זר ומהוד בגדים ושלא רחץ ירים ורגלים בודאי בשרים נמצאו הפסליים שהמשנה חושב בזבחים פרק ב' בשדים בבמה ושה טנא על המשנה במקצת זבחים דף קי"ג דאמר דעתה טמול בבמה וכן בעל מום

מס ממשלתי על יסוד הצהרה זו מחייב הפסיק דין תוקף ממשלי והנתבע מחויב לשלם במו שפסקו הדרינאים ונשאלת שאלה אם יש רשות לבית דין לעשות פשרה בלי פגא"ס על סמך הצהרה זו. או שהבlarıyla דין צרכיים דוקא לקבל קניין על הסכמת פשרה ברון. רשותה צריכה קניין?

תשובה: לא כוארה לית דין צריך בושש. רשותה צריכה קניין כדי אותה בסנהדרין ד' ו' ע"א, והלכתא פשרה צריכה קניין וכן איפסיקא בש"ע דראעפ"י שנתרצאו הבעלי דין בבית דין יכולים לחזור בהם כל זמן שלא קנו מידם רשותה צריכה קניין אפילו בשלשה. אבל אם קנו מידם אין יכולם לחזור בהם (חו"מ ס"יב ס"ז). א"כ הרי הרבה מפורש באופן "זול קרי כי רב". אבל מי יומר לצריך לחזות דוקא קנא"ס. הבוי לא יכול להיות קניין אחר. דהינו שטר? וכיון שכאן בתכו הצהרה מפורשת ומפוררת על סכום עד כך וכך שהבlarıyla דין סומבים את עצם על הדרינאים על כל אופן שעשו. אפשר וזה הוא כמו פגא"ס ויש ביד הדרינאים לעשות פשרה אפילו בעלי קבלת קניין ואין הבעלי דיןין יכולים לחזור בהם. וניתוי נוחוי הנה ברט"א שם סי' י"ב ס"ז על רבנו המחבר שבתב שכל זמן שלא קנו מידם יכולים לחזור כתוב ז"ה.

ומKENIN לא דוקא אלא "האם נתן שטר לעיו או אחר משאר דברי הקניה". הרי דעתויל איזזה קניין שהוא. אלא השאלה היא אם הצהרה זו שחותמים הבעלי"ד קודם בירור המשפט אם זה הוא קניין? דשטר שכותב רם"א באן הינו שטר על החוב — כלומר על הסכום שיצא מטעם הפסיק דין, זאת אומרת אם על פי הבית דין נתקשרו שציריך ניתן לך וכך והנתבע נתן שטר על אותו סכום או כבר אי אפשר לחזור בהם, ע"ג שלא נתן המעות עדין ונם לא קבלו קניין אבל הצהרה זו אינה שטר רשות התביעות שיקימו דברי ב"ר, היכי הויה זה שטר שכותב רם"א הנ"ל שאפשר לקנות על ידו דבר שצדיר קניין בשטר?

איכרא כיוון דעת יסוד אותה הצהרה מחייב

לכן אפשר שאונן כשר גבי במה לכון אמר הנمرا ואמן למא לו דאונן אסור בבמה שהנمرا מסתפק מיוז זה גלמוד אונן שפטול או מהחול או מהאיסור או מהחול או פסול בבמה אבל או ילפין מהאיסור או כשר בבמה. ובדרך זהathi שפיר גمرا בזוחים ס"ב

פליני רב ושמואל בשחיתת לילה בכתת ייחיד חדר אמר בשר וחדר אמר פסול, ואחריך להזכיר סברות מודיע דוקא בשחיתת לילה פליני ולא בכל הפסולים ונ"ב באיה סברה פליני רב ושמואל? ולפי דבריathy שפיר. הנה מה שפטול בלילה לעודר ילפין מכיון צותו שכרך רשם בום ולא בלילה ולכן פליני רב ושמואל מה שאסורה התורה הלילה הוא משום שלילה לאו זמן רבנן, ביום ולא בלילה, נמצא שהפטול לילה לא מטעם אסור רשם שלילה לאו זמן עברורה א"כ נבי מה נ"ב לאו זמן עברורה ופטול בבמה אבל אי אמרין שלילה אסורה התורה לא מושם שלילה לאו זמן רבנן רשם התורה אסורה בלילה גבי רבנן או נוכל לאמר שלגבי במה לא אסורה התורה לכן סוברSSHחיתת במה בלילה כשר כמו שתבננו וזה פשוט.

### חגוך הענד פינגען

רב ואב"ד בלאס אנרוזעלאם, פאל.

### סימן ס"ז

### בדין פשרה צריכה קניין

שאלה: בכתת דין נון כאן בא"י נהוג, אשר קורם בירור המשפט חוותים א"ע הבעלי דין על הצהרה בנוסח זה: אנחנו החתוים מטה מהבירים בזה כי מוסרים אנחנו את דבר בירור הסכומים שנשנית בדרכ... על סכום לך (מספריםetc...) וכל פסק דין שיצא מידם הרוכנים... . וכל פסק דין שיצא מידם כל הנטלה בזמנן (אם לא מצהירים את זה בחצירה אוברת היא את תוקפה אחר זמן של נ' חדש) וממן פסק דין שיצא מידם מהייב אותנו באופן חיילא אותו בשלמות וע' בעה"ח פה . . . . . יומ. . . . . לחודש וההתבע והנתבע חוותים א"ע על בול בתשלום

ולכארה זה תימא דהלא כל דברי הרם"א סמכים על הריטב"א והritten"א אומר מפורש "אחר שנזרו הפרשנים כן"ל וע"ב שהסמ"ע מפרש כאן את הריטב"א שכטב" אחר שנזרו הפרשנים "לא שכבר נזרו שהפרשה תהא כך וכך ואנו נתן שטר אלא הפירוש אחר שנזרו הפרשנים נזרו שיהा פשר והוא נתן שטר שחייב את עצמו ובמה שנזרו הפרשנים או כבר לא יוכל לחזור בו וכאן בהצהרה בותחים "כל פס"ד שיצא מחתה ייד הרינוים מתחיבים הבעד"ר בו" ואת אמרת שסמכו את עצם על הרינוים איך שימושו הדינוים דין או בראש הינוין, שמקבלים ע"ע נס גזירות הפרשנים עד סכום כך וכך שכתוב בהצהרה ובכן כבר נזרו הפרשנים לעשות מה נמצא לנו וזה ממש כמש"כ הסמ"ע, והצהרה זו הו שטר מעלייא אף שלא היו ערים דהלא הסמ"ע כתוב בפירוש אפילו בלא ערים חוות מזה ביוון רצחאה נחתמה בבית דין הוי בכח"י שנתקיימו בבי"ד עי' הו"מ סי' ס"ט ס"ב ועישר כאן ביוון רצחאה זו יש לה תוקף עפ"י חוקי המושלה שעל ידה יש ביד הרינוים לחייב עד הסכום כך וכך, כבר נקטו כל הפסקים דכל כת"י שהיה על פי דין רמלוכתא יש לו דין שטר, עי' תומיט סי' מ"ט סי' ה' ובנ"ב סי' י' ובשו"ת חת"ס חוות סי' קכ"ה.

(המשך יבוא)

### צני מקנסקי

חבר משרד הרכבות לכהנת יפוית-אביב א"י  
מלפנים אבר"ק מליטופול

### סימן ס"ה

### בדין כל' ראשון – כל' שני

(באור בירושלמי שבת)

איתא בירושלמי שבת פ"ג הל' ד' "הכל מודים בכלי שני שהוא מותר, מה בין כל' ראשון מה בין כל' שני, אמר רב יוסי בגין היר שלולטה, וכן אין היר שלולטה, א"ר יונה בגין היר שלולטה, וכן אין היר שלולטה, אלא עשו הרחך לכלי ראשון, ולא עשו הרחך לכלי שני". הפני"ט:

הפסיק דין של הבית דין תוקף משלתי ומשדר ההוצאה לפועל המשלתי גובה על פיו ונמס מוצרך בהצהרה סכום עד כך וכך הוא שטר מעלייא לעניין זה שלא ציריך עוד לךאנ"ס כאשר נכארא אי"ה,

הנה מקור הדבר שמננו הוציא הרם"א רקנין לאו דוקא אלא ה"ה אם נתן שטר והוא בritten"א וזה לשון הריטב"א, שאלת: פשרה שנייה כה קניין. אבל אחר שנזרו הפרשנים בינויהם קבל הנتابע גזירותם וstable בשטר בערים "בלא קניין" אם הוא יכול לחזור בו? תשובה, זה נראה לי פשוט שאם השטר שקיים הנتابע הוא עשוי כרואי הэн בלשון היזוב באותו שבריש פרק הנושא (ק"א): שוב אין יכול לחזור בו אין אחר היזוב כלום ועריפא הוא מקניין.

ומה שכטב בעל העיטור "פרעוז" (הינו אם עשה פשרה) ואעפ"י יפרע לו הבעל דין או איינו יכול לחזור לאו דוקא ואוין זה ציריך לפנים עד כאן לשונו ואף עלפי שכטב הריטב"א כאן: "אחר שנזרו הפרשנים ונס שטר וערדים וכאן ההצעה הנ"ל בותחים וחותמים קודם שטר מעלייא ומהני אף אם בכל זאת הוי שטר מעלייא כאשר נבארא להלן אי"ה ויוטר מפודש הדבר בסמ"ע סי' קכ"ה ס"ק י"ח על הרם"א שכטב זה אם נתן שטר כתוב וזה לשונו "נס המחבר כתוב בכמוך סי' מ"ג ראם קבל הנتابע גזירות הפרשנים וכו'; ומור"ם קמ"ל אפילו בעור שאיןנו יורע הסך שייתפשו אותו עלייו אם נתן שטר אנפשיה בלשון היזוב אין יכול לחזור בו והוא שיכתוב בשטר אפילו בלא ערדים, הרינוי חייב לך עד סך כך וכך כפי אשר ימצא הפרשנים בינוינו דבזה נתחייב לו אפילו ברבנן שאינו חייב לו משום דאלימא מילתא דשטריו ובמ"ש ל' סי' מ, עכ"ל הסמ"ע שם והנה הסמ"ע לא הביא כלל דברי הריטב"א אלא שכטב דין לומר דהיום"א דק חדש בגין דלא לביר רמספוק נס השטר הלא זה אומר מפורש נס המחבר להלן בסעיף י"ג, אלא הרם"א חדש בגין למ"ר דאפילו בעד שאין יודע היך שייתפשו וכו'

ובפירושו על הירושלמי מפרש הכל מורים בכל שני וכו' קאי על המתניתין דלהלן, האילפס והסדרה שהעבירין מרותחים לא יתנו לתוכן תבלין, אבל הוא נותן לתוך הקערה או לתוך התמחוו, רבי יהורה אומר לכל הוא נותן חוץ מדבר שיש בו חומץ וצער, ובא הירושלמי לפרש הרחלהמת בין דין רבנן לרבי יהודה היה רס בכלי ראשון, אבל בכלי שני שניהם מודרים דוח מותר, ועל זה פריך הירושלמי מה בין כל ראשון לכלי היד שלטת ואינו מתחשל, אבל בכלי ראשון אין היד שלטת ונכויות מתחשל, והתירוץ של אין היד שלטת ונכויות מתחשל, והתירוץ של רבני יונה הוא דין כלוי ראשון ובין כלוי שני אין היד שלטת, והא דתירוץ בכלי שני אפיו הוא רותח כל כך שאין היד שלטת בו, והיינו טמא שהתיירטו מפני שעדן הדבר אין אלא משומם הרחק שלא יבא לבשל על האור, ובכלי ראשון עשו הרחלה ובכלי שני לא עשו הרחלה.

א"ב מצאתי את הקושי הזה על הש"ך בוגיון מהרש"א על יוד"ר זול"ל בשם בית יעקב שבערוך ערך סלה הביא הירושלמי ופירש שלטת כמו שלדר. תדע אדם לא כן ל"ל הרחלה דינא הו, ומהרש"ל יבואר בזה דההיפירוש בהירושלמי הלא, רוק בכלי ראשון גנוו באין היד שלטת שלטת, רוק בכלי שני, אבל מחדורי הרשב"א והר"ן בשחת לא משמעו גנודמים שלטת לפני והר"ן בחוספות רוצה עד לנמוד אפיו עירוי שוייה בכלי ראשון מפסקו התורה מאשר תבושל בו, רוק על עירוי ישנים דעתות שונות אבל לא בכלי ראשון, וכנראה שמקושיה זו דוחק את עצמו הקרבן העדה בפירושו שם לכאדר את הירושלמי, דהגוזרה היא בכלי ראשון איפה שלטת שהיד שלטת, דאו לא הו סולרת, ולא עשו אין סולרת, ואינה שלטת או היד שלטת לפני שאין סברא לאסור איפה שהיד לא שלטת ולהיפשר במקומות שהיד שלטת ואסור להיפשר במוקום שאין היד שלטת" ומוכרחים אנו לומר דהמ לומדים שלטת ז"א שהיד יכולה לכלה שלטת ואינה שלטת, ואינה שלטת או היד שלטת לפני להיפשר איפה שהיד שלטת, ואיבא הנירסא המובאה בוגיון מהרש"א, נס בהירושלמי הזה נהיה מוכרחים להנעה בנוסחה אחרת, דמותר כפירושו, לפי שמleshון הירושלמי דמתrix כאן וכן אין היה שלטת ז"א שניהם שוה באותו האופן, רוק ההברל הוא בזה דכלי ראשון גנוו, ובכלי שני לא גנוו, וא"ב נשארת גוזרה רוק מדינה אסור.

ביו"ר ס' צ"ב סע"ק א' איתא בט"ז וכתב רש"ל פכ"ה ס' ע"א דמסתבר דכלי ראשון כל

זה שהזכרנו פורם, ודוחה את המ"א ואת המהרש"ל, ומבהיר שמה א"ת הירושלמי.

ודוא משתחש, הלא בין המשמות נס כן אסור ליתן לתוכן, ומצאיו בתוספות רע"ק אינר על המשניות שבת פרק ב' ב' משנה ב', שהוא מעיד בזה ו"ל, לענ"ד היה מוקם לומד בין דחוינו רבני יהודה מתיר בתבלין בעבריו מהל האור, ועיין בתוספות שם דודקא בתבלין פליין, אבל בשאר דברים מורה דמחייב בכלי ראשון, א"ב יש לומר רת"ש דואמר בתבלין ס"ל באמת היא הראה לאבא, אבל אם גנרטום שלוחת ז"א אין היר שלוחת (אננו רותח, מה היא הראה של רבינו מנא לאבא, הלא הוא אינו אומר כל דorthח אפילו בכלי ראשון), וזה היה דוחק לתניגדר ראייתו היא רק דאי הベル בין בכלי ראשון שני, לפ"י שמשפיק ועד כドון הוא רותח, וסתם רותח היא דהיד שלחת בה כמו כהמשנה הדילפס והקדירה שהעכירות מרותחים וזה מן האור.

ולפי הנ"ל ניחא בתבלין דלא הוא בישול מרואירית מותר בין המשות" עכ"ג, ובעשו לפ"י היסוד הזה של הגאון רע"א אינר שאיפלו רבנן דאסרי נבי תבלין בכלי ראשון כל איסורי רק מדרבנן, אפשר לפשר את היירושלמי הזה, הכל מודרים בכלי שני שהוא מותר זה קאי על הפולנטא דרבנן ורבני יהודה לקמן במתניתין נבי האילפס והקדירה וכו' ליתן לתוכן תבלין וכו', ומקשת היירושלמי, מה בין בכלי ראשון, מה בין בכלי שני, ומתרץ רב כי יומי כאן היר שלוחת וזה מותר, ובכאן אין היר שלוחת ואני שלוחת בשכיל זה מותר, ובכאן אין היר שלוחת ז"א בכלי ראשון היר שלוחת ומשום זה אסור, ורבינו יונה אמר באנו ובכאן אין היר שלוחת בין בכלי ראשון, ובין כל' שני שניהם אין היר שלוחת ז"א היר שלוחת, אבל מצד הדין נס היה מותר לתת תבלין אפילו בכלי ראשון, לפ' שתבלין אין שלוחת וזה מותר ואיפלו בכלי ראשון, אלא שעשו הרחך בכלי ראשון, ולא עשו הרחך בכלי שני, בלומר נס בכלי ראשון אסור רק ממשום גזירה, שיכול עור לבשל על האור אבל לא בכלי שני, והגזירה הו על בכלי ראשון פה נבי תבלין, אין לה שור יחס וקשה לבכל הבישולים הנוגדים בהש"ס ברין בכלי ראשון, שם אסור מן הדין ולא משום

ועוד יש להזכיר ראייה דאי אפשר לנורס שלוחת במקום שלוחת ראייתא בירושלמי שם, "אמר רבינו מנא החין פינכא דאורוזא מסיע לעיה לאנא ראת מפני לעיה מאתר לאתר, ועד כדור הוארותה". בלאו מערחה של אורוז, או של גנרטון אתה מפנה מאחד לחניין ועוד הוא רותח, ואו הベル בין בכלי ראשון לכלי שני לא בהorthיה, אלא בכלי ראשון גוזרו, ובכלי שני לא גוזרו, אז הוא רותח לאבא, אבל אם גנרטום שלוחת ז"א אין היר שלוחת (אננו רותח, מה היא הראה של רבינו מנא לאבא, הלא הוא אינו אומר כל דorthח אפילו בכלי ראשון), וזה היה דוחק לתניגדר ראייתו היא רק דאי הベル בין בכלי ראשון שני, לפ"י שמשפיק ועד כדון הוא רותח, וסתם רותח היא דהיד שלחת בה כמו כהמשנה הדילפס והקדירה שהעכירות מרותחים וזה מן האור.

ובאמת יש לי להעיר על הרש"ג, הוא בעצם פוסק את הדין הזה דככלו ראשון עשו הרחקה אפילו אין היר שלוחת בו, אם הכל' ראשון העומדר אצל האש כל זמן שהוא חם, אבל אם איןו עומדר אצל האש, אז גם הוא מורה, דין שום חשש, ואם ראייתו היא מהירושלמי, אז אפילו בשמבעיריים את הכל' מעל האש נס בין לפ' היירושלמי יש גזירה ואסור, ז"א אם נלמד דהיירושלמי קאי על המשנה האילפס והקדירה המחליקת דרבנן ורבני יהודה גבי תבלין וכו' רהמאנתינו מיריע שהעכירותו מעל האש כמו שمفוש במתניתין, א"ב אותו הדין רגירה צוריך נס להיות אפילו אין עומדר אצל האש, ומדובר הוא פוסק רק בעומדר אצל האש. בכל אופן נחוור לעניינו להערתי הקורת אליבא הרשב"א והר"ז דהム גנרטום אין היר שלוחת ז"א דהיר שלוחת ואז הלא מדינה אסור ולא משום גזירה.

ונראה לי לזכור את היירושלמי באופנו זה. במשנה שהזכרנו קודם האילפס והקדירה שהעכירות מרותחים לא ניתן לתוכן תבלין, ופירש רשות' שם מרותחים לא ניתן לתוכן תבלין, א"ז תומן תבלין בכלי ראשון כל זמן שרוחח מבשל, ובנראתה מלשון רשות' דודקא משתחש או הוא אסור, אבל בין המשות מותר ליתן תבלין, ואמאי

בטלה ולכן גנוו גם על בית הכנסת דמלשון הילקוט שבביא מדריש ילמדנו לא משמעו כן שהרי אומד ובן שנו רבותינו וכו' משמעו שהוא הטעם בבית הכנסת. ולשיטת הרמב"ם דתופס כהילוקט לכאורה יש להקשות מהא דראיתי בשדי חמד מדעתה הב' סימן ג' דכתב דהרבמ"ם סובר רקורסית בית הכנסת ורבנן מהא דאיתא במגילה כ"ז ע"ב מתנה פליני בה ד"א ורבינה פסק הרמב"ם הלכה כמוון דשדי וככתב הב"ג הטעם כשם דקייל' דר"א ור' הלכה בריבנא לקולא. והנה הק"ג על הרא"ש שם במנילה הביא רעת ר' ר' דאוור מתנה אף בדיעבד ותמה לעלו מש"ס חולין צ"ג ונשادر בצ"ע ונקרום עוד רהטו ר' אבן שם במנילה כ"ז הקשה פלאיה עצומה מש"ס ב"מ ט"ז דאמרין שם נבו גנוו אם חזר וקחה מבעלים ראשונים דמה המכיד ראשון לשני כל זכות שתבא לדוד וטעמא רניחה ליה דליך בהמנותיה. ואח"כ פסקינו נפליה בירושה לאו אוקמה קמי לך דהא ממילא היא וביע בוגרא מתנה Mai, פליני בה ד"א ורבינה חד אמר כירושה וחדר אמר מכבר וא"כ לפיה בלא דש"ס חולין מוכרים אלו לומר דרבינה סבר מתנה בירושה ואילו במנילה מוכחים דס"ל מתנה מכיד ונשادر בתימה. ונראה לישב הדברים דלפי בלא דחולין דרבינה לקולא יצמה לנו חומרא במסום אחר ואף אם נאמר דהני תורי פלוגנות נכנסו גם שניהם תחת סוג האי כלאי דכယיל לו בחולין יקשה דהא סתרי אהדרי אלא ע"כ עיקר הפלוגנתא היה במקומות אחד ובמקומות השני הש"ס בעצמו הוא דסאמיד דתלי בפלוגנותם במקומות האחר ומילא נצמה הרוי השני רק אנחנו לא יודעים היכן הוא עיקר הפלוגנתא והיכן הרין הנצמה מוה ולכן חשבינו דבר זה לפיקא דרבינה. לפ"ז מושבות הקשות דרי"ז ס"ל קדושת בה"כ דאוריתא ולכן מתנה דהוי ספיקא אוילין לחומרא אבל הרמב"ם ס"ל קדושת בה"כ דרבנן ולכן פסק לפ"ז מהות דשרי דספקא דרבנן לקולא וא"כ נבי מתנה דשרי דספקא דרבנן ולכן פסק לפי מה דברנו דשיטת הרמב"ם מהילוקט ציריך להיות לדידיה גם קדושת בית הכנסת דאוריתא כיון דתפיס כהילוקט.

ונראה לי לישב עפ"י הרמב"ן דהקשה על

נוריה, וזה רק פה גבי תבלין, ואולי גם טפוז של הגאון רע"א מהירושלמי הזה, דכל האיסור של תבלין לרבען היא רק מדרבן משום גוריה. **הרוב חיים אלעורי**

### סימן ס"ט

#### קדושת בית הכנסת

קטע מהדרן על סדר מועד שאמרתי בבית הכנסת "אהל יעקב אנשי קאונה", של אמרו"ר הרב שליט"א

#### מאת הרוב שמוריין טויזרסקי שיקאנא

הרמב"ם פוסק בה' בית הבחירה פ"ז הט"ז לרענן קדכנות קדושה ראשונה קדישה לשעתה וקדשה לעתיד לבוא, ולענין תרומות ומעשרות לא קדשה לעתיד לבוא ורק לשעתה ובהתו זו הוא מבادر ולמה אני אומר בן לפי שקדושת המדרש היא מפני השכינה ושכינה אינה בטלה. ונראה דיסוד שיטת הרמב"ם הוא מדרשן יולדנו הובא בילוקט מיכה ר' כי עתה תצא מקריה ושכנתה בשדה,Auf"י שהרב בית המקדש לא זהה שכינה, ושכנתה בשדה כתיב ואין שרה אלא ציון שנאמר ציון בשדה תחרש, וכן שנדו דבותינו בית הכנסת שהרב אין מספירים בתוכה.

זה הוא מקור לשיטת הרמב"ם קדושים שכינה נשארה לעולם. אלא שבודdio משמע דגס בבית הכנסת הוא דינא הCY שהרי הוא אומר דגס בבית הכנסת שחרב צריך לנחות בו קדושה מפני השכינה. ואולי משמע קדושת ביהכ"נ דאוריתא, دائ הוי מדרבן. איך שיר לומר ששרה שם שכינה לעולם על דין דרבנן, הא זה הוא דבר מציאותי ואם אין כאן השראת השכינה איך שיריך לרבען יאמרו ששרה כאן דינים אבל לא בדבר מציאותי והשראת השכינה תלי בהקדשה וכיוון שאין כאן קדושה דאוריתא מילא אין כאן השראת השכינה, ואין לומר זהה רק מדרבן ורק מבית המדרש השכינה לא

הכנסת נמי הוי הכי דמשום שעושין בה מצות מפני זה אית כה קדושה והקדשה חלה כל זמן דעתשין מצות בה ונקראת קדושה של כבוד. והקדשה היא שלא לbezות כלום ולנהוג בה כבוד. ולכן אם בני העיר רוצין למכוון נמצאת נימכר והוא דבר שרואו לגופו במוקדים אינו נפירה ותירוץ דבריכך נעשה כתשימי מצוה בסוכה ולכך שנזרען לאחר עשות מצותנו ובזמן מצוה יש בה קדשה של בכוד ולכן כל זמן שבני העיר רוצין לנוהג בו בכוח נוהני אפיקו בחורבונו, וכן בשמי כבודו ז' טובי העיר שלא במועד אנשי העיר אינם רוצים שתכחש מצותם אלא שתחלל הקדשה על הדמים אבל בשנמלכו כולם למכוון אפיקו לשנות בו שבד שרי לפיקד ש עבר מצותו ונפקעה הקדשה ממנו, אבל כשמכורם שלא במועד אנשי העיר אינם רשאים להוציא הרדים לא רק משום אהושי מצוה ונתקפת על הדמים אלא רק משום אהושי מצוה וסבירת הפלוגנתה בנמיה היא כך מאן דאסר סבר שבני העיר אינם רוצים שתכחש מצותם ולכן אין מזכה נינהו לא יהבוליה מיתה ומזה ולכך טעם דאכחשיש מזכה לבני העיר יכולם לעשות מצוה לא מהני מיתה זו ומאן דשרי סבר אי לאו דיבב ליה מיתה וצין כגון מטהחות ותיבה בדבר מזכה נינהו לא יהבוליה מיתה ומזה ולכך טעם דאכחשיש מזכה לבני העיר יכולם לעשות מצוה עם המתוות אלו ולכך מהני. ולפי סברא זו אין שום סתירה ארבעה מובט' מחתם גבי נזון עיקר השאלה היא אם אדם נזון מיתה לחבירו מבלי שיעשה לו שום טוביה בחורה ושם יוכל רבינא לסבר דמתנה בירושה זאת אומרת אדם יכול לחת דבר במתנה מבלי שום סיבכה ולכך אולין לקולא ופסקין מיתה בירושה. אבל במיליה אףלו אם יציריך אדם נתן מיתה בתנאים הכל זאת עדין יש הסברא לבני העיר אינס רוצים שתכחש מצותם ולכך מוכרים אנו לאמר רבוראי נתן להם קודם מטהחות או תיבה לעשות מצוה וההכרה הוא מטעם אהושי מצוה ולכך במיליה מוכרים לומר דרבינא סבר מיתה כובני וגו' נון ביה' לא אמר רבוראי ביה' במתנה מכיריה הרמב'ם, רהא דפסק גבי ביה' במתנה מכיריה לא מפני קדושה ביה' במתנה דרבנן ופסק דרבנן לא מכאן און דרכן, אלא בודאי יסבר קדושה ביה' בלא ראותו לבונה וזה קודם שהקדשה חלה על הרבר ולהתי תנן תרגנולת שمرדה פקעה סדרותה ומפרש הרשב' א הטעם דעיסך קדושתה הוא אך ורק מפני שדרואה לזכות ובין שמרדה אינה דואה ולכך פקעה הקדשה. ובין בית

הנראה דמנילה למאן. דאמר מתנה מהני בין דבעין דתתפרק ביה קדשו והא כבר אכלוה והינה בעולם ואם כן על מה לחול הקדשה, ועוד הסחה כיון דבה' באת ביה קדשה וא"כ האיך נימכר והוא דבר שרואו לגופו במוקדים אינו נפירה ותירוץ דבריכך נעשה כתשימי מצוה בסוכה ולכך שנזרען לאחר עשות מצותנו ובזמן מצוה יש בה קדשה של בכוד ולכן כל זמן שבני העיר רוצין לנוהג בו בכוח נוהני אפיקו בחורבונו, וכן בשמי כבודו ז' טובי העיר שלא במועד אנשי העיר אינם רוצים שתכחש מצותם אלא שתחלל הקדשה על הדמים אבל בשנמלכו כולם למכוון אפיקו לשנות בו שבד שרי לפיקד ש עבר מצותו ונפקעה הקדשה ממנו, אבל כשמכורם שלא במועד אנשי העיר אינם רשאים להוציא הרדים לא רק משום אהושי מצוה ונתקפת על הדמים אלא רק משום אהושי מצוה וסבירת הפלוגנתה בנמיה היא כך מאן דאסר סבר שבני העיר אינם רוצים שתכחש מצותם ולכן אין מזכה נינהו לא יהבוליה מיתה ומזה לא יפקיעו אותה על מצוה אחרת ומאן דשרי סבר אי לאו דיבב ליה מידי דבר מצוה כגון תיבה או מטהחות או ספרים לא היו נמלפים בני העיר לאו קתת לו בית הכנסת ולכך הוי כובני והר' א' הקשה עליו דאי הטעם הוי משום ביזוי מצוה א"כ נמי דמים שלא הוי מצוה מעולם לא שידך האי טעמא וא"ת אם לא יקחו בהם דבר של מצוה נמצא שעברו על דעת בני העיר א"כ אפיקו בידיעבד לא יועיל המכירה ואמאי תנן אם מכרו ס"ת בידיעבד מותר לפיקד נראה לו דביה' ב את ביה קדשה מדרבנן ונ"ב הטילו קדושה על הדמים עיון שם. ולי נראה דעת הרמב' נכוונה. ולהקדם הדברים נ cedar עניין קדשה דמצינוنبي קדושת הגוף או קדושת מזבח והקדשה חלה על הדבר אך ורק מפני שרואו לਮובה. לא מפני שיש בה קדושה עצמית לבדה על הרבר רק מפני שהוא לאויה לבונה וזה קודם שהקדשה חלה על הרבר ולהתי תנן תרגנולת שמרדה פקעה סדרותה ומפרש הרשב' א הטעם דעיסך קדושתה הוא אך ורק מפני שדרואה לזכות ובין שמרדה אינה דואה ולכך פקעה הקדשה. ובין בית

הלא הם תרתוי דעתרי אהדרי. דאמ זונתת כשותחה שומרת יכם לא נאסרה בנות דלאחר כנמתה. רהרי כבר נפקע הזוקה בנות ראשונה ושוב לא ניקנית כלל להאי יכם דמאותה שעה נעשית כא"א שלא במוקם מצוה, ונמצא שהיא פגניה עכשווון בשעת זנות השני' ואם זנות השני' אסורה ע"כ שהיא לא זונתת בשותחה שומרת יכם, א"ו רלא נפקע הזוקה מהמת זנות דיבמה, דאל"כ מה שירק כאן גלגול שבועה כל עיקר דהלא אם זונתת אז ל"ש בה שום שבועה דהא כיון דעתך שבועה אין בה מילא גלגול שבועה נמי ל"ש בה. ונמצא דל"ש להשבעה רך על הצר שלא זונתת אז כלל, ועל הצר זהה אין לנו ספק רך אם זונתת עכשו ואין גלגול עלי' שבועה בתמן.

עוד יש להעיר بما שנסתפק בס' עורך לנרד יבמות ט' בדין בת אשתו הנולדה לאחר הנירושין אם היא אסורה לו וכן האריך בזה בס' אחיעזר סימן י"א.

אםنم ד"ז כבר הזכיר בשורת מב"ט בסימן רל"ד ברוך אנג. והכה"ג באה"ע סימן ט' י"ז כתוב בזה"ל: בת אשתו אסורה לו מן התורה כו' אפילו נולדה הבת לאחר שמנרגשה ממנה ונשאת לאחר כו' ע"כ. ועיקר סברתם שם דכת הנולדה לאחר מכון אין לאסורה אותה מישוט בת אשתו רכיוון דכשהיתה אשתו לא הייתה בתה וכשהיא בתה אינה אשתו עור. צ"ע דאסור אשיה ובתה הוא מלחמת שהן קרובות זו לזו אלא שהتورה לא אסורה קרובות הללו רך אם יש צד נישואין באחת מהן. אבל אם נתשים תנאי זה כבר נאסרו קרובות הללו בכל עניין. דעתך השארית והקרובות של אשיה ובתה אין תלוי כל בזמן הלידה, ושהה הוא הקרכות שליהן בין בזו שנולדת קורת הנירושין ובזין בזו שנולדה לאחר הנירושין, ובזין שכן לעניין איסורין נמי שתיהן שוות ואין מקום לספק וזה כלל.

**פְּסַח קָאָרְעָלִיּוֹת, וַיְלָנָה  
מַח"ס פָּתָח הַחִירּוֹשׁ.**

## סימן ע'

### בדין שומרת יכם

ראיתי בספריו אחرونיהם שהאריכו בדין שומרת יכם שזונתת, לרבות המנוחה דאסורה ליבמה מישום רשומרת יכם ה"ה כא"א, אם איסורה ליבם הוי אסור גמור כמו סוטה לבולה נפקדה אף מהליצה ע"ז שזונתת כמו שסוטה גמורה פטורה א"ר אין דינה כסוטה נמורה להפקיע זיקתה לנMRI שלא תהא עדיצה אפילו חליצה מן היבם. ובס' סובע העורות ליבמות הניתה חרבך בספק.

ולכודורה יש להוכיח רק לעניין איסור מרממין זונתת תחת היבם לזונתת תחת בעלה. אבל לא לעניין דין טומאה ועדות. מהא אמרינו יבמות פ"א לרוח"מ שומ"ז שזונתת אסורה לכבודנה. והקשו החטו' שם דא"כ אמר לעל ט"ז. ואיל נימא זונתת תחת היבם דינה כזונתת לכם. הלא אם הארות זוקות א"כ היו בני צורות פטולות מק"זRALמגה רלוונא למינך להדר"מ מה לאלמנה כו' שהרי היבמה נמי מתחילה בשונתת. א"כ עדין צדיק להכנים ראשו. וכמו בן הוקשו התה"ז וההטו' הרא"ש שם ט"ז. ואיל נימא זונתת תחת היבם דינה כזונתת תחת בעלה ממש ונפטרת אף מן החליצה א"כ איין מקום לקושי' דהלא מיד שזונתת פקע לה זונה וכמ"ש התו' ט"ז ע"א שמייד שקידושה פקע לה זוקה ולא שירק כאן לחלק כמו התם דהכא שנאסהה מישום זנות מדין סוטה, נרע מכולם, ולא משכחת תקנה בהאי איסורה בשום עניין, וגם ל"ש תירוץ ר"י דמלא תה"י משכיע איין הקדושים מפקיעין הזוקה, רמהאי קרא לא שמעין רך הקדושים אבל לא איסור טומאה ובזון שנפקעה הזוקה א"כ בניה כשרין אף ליב"ש ואיין מקום לשאלת זו כלל א"ז דיבמה שזונתת איינו אלא איסורה בעלמא ולא נפקע הזוקה כלל.

עור ראהו זה מהא דתנן סוטה י"ח אמן שלא שטתיו כו' שומרת יכם וכונסה. ומוקי בגנרא ראתי כרב המנוחה. ותקשה איך משביעין אותה הני ב' שבאות של שומרת יכם וכונסה.

## סימן ע"א מאמר הלכה

שדרש הכהן מצוה היניק וחכמים צבי ארוי' מילער יחי' בנו של השו"ב המופלגן ר' זונDEL חיים יעקב מילער נ"י מבורךין, נ. י.

במס' מצות ד' ל"ז ע"א כתוב: אמר רב חסידא בין תפלה לתפלה חורן ומכך, ומקשינו סח אין לא סח לא וכוכי' ומסיק הגמ' אבוי ורבא אמרוי תרוויזה לא סח מכבר את סח מכבר שתים: ובזה מחלוקתם הם רשי' ו/or'ת: רשי' מבאר את הגמ' לא סח בין תש"י לתש"ד מכבר את כלומר ברכת להניח בין עשי' ובין עשי' סח ביןיהם מכבר שתים על מצות על של ראש חוץ להניח שברך עשי' הרוי לנו שתי ברכות, וכן הוא שיטת הרוי' ה' ורמב"ם./or'ת כבא לא סח מכבר את כלומר ברכת על מצות על של תש"ד חוץ להניח שברך עשי' סח מכבר שתים כלומר הברכות להניח ועל מצות על של ראש, וכן היה שיטת הרא"ש והטור והאחרונים והכני הנගנים. וכאשר נעיון הייטב בשיטת רשי' ו/or'ת נראת, דישמת רשי' לא נתקנה ברכת על מצות רק על של ראש ולא על שי' ולישמת ר"ת נתקנה על מצות, עשי' רג' גם עשי'. וא"כ קשה מדוע מברכים אנחנו על מצות שהוא לשון יחיד נברך על מצות לשון רבים רבשלא לפי שיטת רשי' שסובב שיעיר הברכה על מצות לא נתקנה רק עשי' רג' לא קאי הברכה רק על תפלה אחת ניחא מה שמברכים על מצות בפתח לשון יחיד, אבל לשיטת ר"ת שסובב שעל מצות נתקנה על שתין מפני שנגמר מצוה היא מדוע לא נברך על מצות לשון יחיד רברא לפי מה דאיתא בפ' התכלת ר' ל"ח דפסנין דתפליין אין מעכבות זאי' כי כל אחת מצוה בפני עצמה היא ואם רוצה להניח רק אחת יכול לעשותות כן ולא מעכב, גם לשיטת ר"ת צרכין לברך על מצות לשון יחיד יعن כי מצוה בפני עצמה היא. ועוד יש להקשות במס' פסחים ר' ז' ע"א אמר ר' הבורך צריךшибרך מא'

העולם — כורע ומשתוחה להם אף הוא, במקומות להראות לעולם אידיאלים עילאיים — איןנו מותר בעצמו על סערתו של אותו רשות (אחשורוש), ולא רק שאיננו מותר כי אם נם נהנה ממנו, הוי אומר שברצונו להרגיש נם הוא בהנותיו של אותו רשות טעם החיים ותכליתם, והדריפה אחורי הנאות ממין זה הנפקת לשאייפה, לאירועיאל שאין למללה ממן, כזה שיש בו בכדי להעיסק את המשבבה, את הלב והנפש. ובכן שכחיהם היהודים תעדותם האמיתיות, פוניט הם עורף לתכליתם הנעללה השכליות והנפשית שנקבעה בשביים לפני תפירם הנדרל, ומחלפים אותה באחרת, בזו שבנהה חולנית, שבתאהו במגוון המליך את המן, צוררי ישראל ומשנאו נושאים ראש, קמים עליהם, ומכאן תחילת המצווה, הסבל והעינוי, הנהיבים אה"כ לנזרות נוראות ח"ז, המן רוצה כבר "להשמדת הרוג ואבדר את כל היהודים מנער ועד זקן טף ונשים ביום אחד", ואין בהם מן התהירושים בחמנים הללו שהיו בימי אחשורוש, ובמשך דברי ימי גלותנו הארוכה, ושאנו רגילים לראותם גם כיום, מדור התהווות מפוזר בתורה, שרישם עודם נועצים בזמן בריאות העולם, נם אז החולך רצון ד' בתשוקה עצמית שתוצאתה היו נרוות מאד, כפי שמעידה התורה "המן העז אשר צויתך לבלתי את כל מני אכלת" וכו' (בראשית נ'). והוא ההמן שנוצר אז בימי אדם הראשון, ושנשנה אה"כ בעקב אthon הסבות בימי אחשורוש, ושהולך ונוצר בשל כך בכל הזמנים, בקיצור: והוא סוד הסבל שעבר ושבור על עם ישראל בכל הזמנים.

ברם יתר עם זה, מעבירה מגילה זו לפנינו דמות שנייה, שבה היא מביאה את סוד קיומו על אף כל ה"המנים" הקמים עליינו בכל דור ודור לכלהותנו — זהוי אסתה, שגט אותה אנו יודיעים מן התורה "אנכי הסתה אסתה בני ביום ההוא על כל הרעה אשר עשה" וכו' (רכבים ל"א), "אסיר פניו" לא נאמר, אלא "אסטה"ר" כלומר, שאפלו בזמנים הנរאים ביום, בשעם ישראל מפир ח"ז ברית חורב, כשהסבירו מגיע לשיאו,

## דברי אנדה

### מגילת אסתה

מאת הרב אלתר ווילקובסקי הכהן  
ניו יורק, נ. י.

"המן טן חתורה טניין — חטן הארץ, אסתה טן חתורה פניין — ואנג'י הסטר אסתה" (חולין קל"ט). "טפני מטה נחחים פוני שנחנו טסעודהו של אותו רשות... טפני שהשתחו לפצל". (מילח י"ב).

מגילה עתיקה זו נראית לנו תמיד בחרשה, באשר היא מתחשת את המסתורי שבעם ישראל, מנגלה לנו את סבלו, ננישתו התמידות ורצונות העו של שונאיו להשמדתו ולכלתו — מצד אחד, וסוד קיומו על אף כל אלה — מצד ניסא. מתרון שני החירות המסתומות הלוו בא לידי בטוויו העפרי ושלמות ההבעה ע"י שתי הדמויות הראשיות המתלבטות ביוטר בмагילה זו — סמל הזועה והומפלצת לעם ישראל, שם "המן" כול בתוכו, וסמל היושעה, הרותה וההצלה שבשם אסתה".

העם העברי המפוזר והמפוזר בין העמים, שעלו והוטל ההפיך הנורול להיות להם לדוגמא בתורתו האלוקית, במצוותיו המופתיות, בחוקיו ובמשפטיו הצדיקים, במנגנו היפים ובמעשייו הנחרדים. עם זה, שמחותנו לשמש לאור גוים להורות ולהראות להם הדרך ילכו בה — מכח דעתו, לא פעם, מתעדותנו הנבואה חזון, ובמקומות להשפיע על הנויים ולמשת להם לדוגמא היה של הזונחת האליליות על כל צורתייה ונגלגוליה השונים (בין היא בצוותה "בעל" או "בל" כאשר הייתה מלפנים, בוי היא בצוותה "בל" (באלל) ורוגמתה... כמו שהיא ביום), במקומות לתעשות לסמך של כבוש היצור עם כל האינסטינקטים הפראים שבאדם, ולהיות משל בעמים לצדק ולירוש אנושי, להabit היזמת, הבאת השלום וכדרכה — בוחר הוא להיות מושפע מהם, מפני שמשתוקף ללכנת ברכיהם, לאקוות אותם ולהירמות אליהם בכל, במקומות לאבד את הצלמים ל민יהם אפילו מבין אומת

איופוא שמיות נופו ונפשו של עם ישראל בכל הזמנים, וזה סוד קיומו הנצחי.

ואם נסיף עוד לכל זה הדרמת הראשית השילiosa, את מרדכי היהודי הנשר תמיד בקשי רפואי, איןנו כורע ומשתוחה להמן אפילו בזמנן שנראה שהוא צפוי לסכנה בשל כך, איןנו גושא פניו איש, יורע לרבר קשות אפילו עם אסתה המקורכת למלוכות, יורע "את כל אשר עשה", מכין את סככות הגינויות, ומתריע עליהם, שורע את בנדוי, יושב בתענית ומטפלל, איןנו עוזב את התורה אף לרגע קט, מתחסם בהילכות סמיצה אפילו בזמנן שחווב שהמן בא לחת את נפשו — הרי שתולשם לנו החטמונה של פרדרון בעית קיומו ממשך הנגולות המרה, כי גםأكلה, לפיו מדרגותיהם, הממלאים תפקידו של מרדיי בשעתו, נמצאים תמיד בתוכנו, אם כי

במספר מצומצם מאה.

גם ביום, כשהרבה המנים עומדים על עם ישראל בנסיבות שונות, אם בצורת היטלר או סטלין, אם בנסיבות זרים אנטישימים המוניים הנשאים מעל לראינו בכל הארץ, ואפילו הנאורות ביותר, או בנסיבות של אידיאות נפרדות השורדת בינוינו לבין עצמן, המכוננות לכלות את הנפש והרוח הישראלית... בשאנו מוקפים ביום של סבל וצורת שבטים אנו עומדים לא פעם כמויאים, כאוכרי עזות, כশגרושים אותן נארץ אחת ואין ארץ אחרת שתרצה לקיים בנו מצות הכנסת אורחים ולקלות את פלייננו, אפילו כשם מהheetם המין האנושי לפי מושני העולם ה"נאוד", כשם ישראלי שואל: מי יבוא עורי? צרכיה לשמש לנו מגילה זו ולזכרן מהו המקור של הסבל הזה, מהי הסבה היוצרת את המנים הללו — מהר ניסיא, ואידיך היא צדקה לשמש לנו למטר של תקוה ועדור, בזה שהוא מברורת לנו שאין מקום ליושן, שהנהנה הנסתרת מכוננת את דרכיה לטובה נם כיום, שיש שם הסרת טבעת מעילה מאה, וכשעין ברבך נראות את זה בעלי...>.

"חייב אדם לקרות המגילה בלילה ולשנותה ביום" המנילה הנצחית הוא שלא תבטל לעולם ואפילו ליקות המשיח, משימות לנו לכל מה שקבלו בכבר. הנהנה ה"אסתרית" מבטיחה

בשנדרה שהוא עומר לפני כלוון חרויז ח"ז, בזמן שלא נשאר כל זיק של תפוה, שאין מקום לשער שאין תבואה העורה — נס או מבטיחה ההשנהה העליונה את קיומו של עם ישראל. אכnum בתוקף הנהנה אחודה שאין להכירה. ככל בשעהה, באמצעות של "הסתיר פנים", כאשר העם איןנו זכאי לכל נס גלי במצוות כוה, לכל מרת הצלחה באופן ישר, שיכל להכירה ולהבטיח בה בכדי להנצל ע"י בר מפה, בעקבין באהו או היושעה, הנהנה העליונה מוסבבת סבה אחר סבה, עלייה אחר עלייה להציל את עם ישראל ולקיים, לתכלית זו היה מכוון את כל המקרים, את כל המאורעות, ואפילו אלה שנדרים בשעתם למיטבניהם ביותר, נהפכים אח"כ להיות להכי מועלם, ותווצרותיהם הטובות הן החשובות ביותר.

אין מקום שתבליט הנהנה הנסתרת הוין, כבנגלת אסתה, שאפילו שם ד' נסתר ממנה. כן אנו רואים בה כל עוכרה ועובדת לחודר שכאליו אין לה כל ערך בשלעצמה, קורה מקרה וחמל' הורג את ושתין, ואנו תמהין: למה? אסתה נשאות חן בעינינו, ואנו שואלים: מדוע? למרדיי נודע דzon שני הטורים לשלו' יד במלך, ואנו מתפלאים: לאיזה צורך? וכן נירית שנת המלך, הסרת הטבעת וכ'ו', בכל עוכרה לחודר אין לראות אף כל של הצלחה, יתר על כן, המאורעות הוין בסדר מהופך שכזה עד ששה אפילו להעלות על הרעת שהן מכונות לאיזו מטרה, לאיזו תכלית. ורק שבסוף לאחרי כל המעשים רואים כיצד כל מקרה משתלב בחוליה אחת לשניה, וככלו יחר מצטרפות לשלהלת אחת גroleה, שחוליתה הקיזונית האחת מהוכרת לעם ישראל, וחוליתה הקיזונית השנייה — לענן הצלחה, איןبعث כל תמיות ושאלות, רואים שהכל הוועיל, שככל מקרה היה חלק ההצלחה המועל ביוther, כי גroleה הסרת טבעת ממ"ח נביים וו' נביות שנתנו לאין לישראל, שככל לא החזרום למוטב, ואילו הם"ט החזירון למוטב" (מגילה י"ד), נס הנוף הכלל ישראלי נצל, איופוא, וגם נפשו ורוחו, כי זכו לו"טימטו וקבלו" שפיטים מה שקיבלו בכבר. הנהנה ה"אסתרית" מבטיחה

ולחשראת שלום ואחווה, בין כל השדרות החדריות לשם הנגה על קדשי ישראל. הנאנן ר' ר' הלוי סלאוועויזיך שליט"א האבר רבסטון, נאם בפסבה זו ור' על ערכיה שהתחזרות כל אלמנטים האורתודוקסים במלחמת מצוה לשם החזות קרו התורה, והדריש כי תפוטת החוכמיה והריונים כבר עברה, ועת השלום הנעה.

ניסי חברת ש"ס הכלליות מר דאובן פיני עעלשטיין, הביע שביעת רצונו מהעבודה הצבורית שעור הבשורות מטפל בה, והרניש כי עכשו הנעה השעה להרים את המחיצה שהפסיקה עד הנה בין חבורות שונות, ויישר فهو של הנאנן הר' סלאוועויזיך שמאחר ומאהה את הקדושים בבוסטון.

רבי משה נחום פראנס ברך את המסיבה בשם חברה ש"ס הכללית, מר עקרוסקי ברך בשם ביהכ"ג ערת ישון, ומר זאב בערנער יושב ראש ועד הבשורות, ועם העיר, מלא תפיר שר המשקים.

חברת ש"ס הכללית שמתכוננת להונג את יובל החמשים מורכנת מכל חברות ש"ס שבתי כנסיות ובתי מדרשות בוסטון וסביבותיה. משמנה וסלתה של קהילת בוסטון מאורגנת בהסתדרות זו העומרת על המשדר הצוראים שיתנהלו בכח ישראל סבא.

### ועדת אגדת השוחטים דנוו-ענגלאנד סטיטיס בbosston

ביום א' פ' משליטים התקימה בbosston ועדת השנתית של אגורה השוחטים באנגליא החדש, בוועדה זו השתתפו כשבעים שובי"ס מכל תפלות דנוו ענגלאנד.

ניסי האנודרה הר' מיכאל בערגנסן שו"ב, פתח את הוועידה וברך את החברים שבאו לשם הרמת סדר היהדות והכשרות, אחרי בן דנוו בשאלות וביעות שונות העומרות על הפטף.

בצ'דרים נרכחה מסבה שבה השתתפו הרבנים, הר' ר' ר' סלאוועויזיך, הר' ר' ר' הכהן בארכוב, הר' איזוראעליט, והרב ראו, גם בא' בחתי כנסיות ובתי מדרשות, לפקח חלק בחנינה

התספורות, שכוכבו של ישראל באיוו ארץ עולה ומאריך, היא מזירה אותו על התנהנות מתאימה והגונה, שלא יבוא עליו המנים ח"ז, וכשVELO משיח, כשהחזר בלילה סובב אותו, הרי היא משמשת לו למקור של עזרה ותנחותין, המוסיפה לו און ועצמה, ותקוה לאחרית טוכה וישועה. מי יתן ונכח כבר לארותה ביהם!

## בְּעוֹלָם הַיְהוּדִזָּמָן הַחֲדָבָנוֹת

### העיר בוסטון

בזמן האחרון נעשה עכורה מרובה בbosston לכל ענייני תורה וירחות. ובפרט לטובת מצב ה�建ות אשר נעשה תעומלה מרובה בכל חלקי העיר. ובכל בתיה כנסיות נשמעו נאומים מהרבנים ונשייאי בתיהם לבוטת ה�建ות, אשר כל איש ואשה ירעו להתנהג בב七八ת בתכליות ה�建ות. ובכל התעומלה הוא בכח הגROL של הנאנן הגROL כליל המדרשים הרב ר' יוסף רוב הלוי סלאוועויזיך שליט"א, האבר' בוסטון. בכל העיר נשמעו שיר ושבחה, הללו זומרה לכבור רכם ומורם הנאנן אבר' שליט"א, בהכיאו שלום ואחרות בעיר.

### תגינה השנתית של חברה ש"ס הכללית בbosston

זה חמישים שנה אשר נתירה חברת ש"ס הכללית בbosston מרכיב מכל חברה ש"ס בכתבי כנסיות ובתי מדרשות, ובכל שנה ושן עושים חגינה ביום א' תרומה. וגם בשנה הזאת שעשו חגינה גROLה. שבה השתתפו יותר ממאה ושלשים חבר. לכבוד החגינה בא אורח גROL ונכבר הנאנן הגROL הרב ר' משה הלוי סלאוועויזיך שליט"א ר"מ בישיבת ר' דנוו יארק. ונאם על ערכיה של הסתרות ת"ח וחדרים המהווים אבר שהנשמה תליה בו בקהלת בוסטון. הנואם מברך את קהילת בוסטון בכלל וחברה ש"ס הכללית בפרט, לסדרה של הבשורות בעיר זו

שהאחרים ידרשו את רגליהם, ותשוחל ללחץ  
עשום מיד עושקו.

### אגודת השוחטים בשיקאנא

באספת הבהירות בسنة זו נחרטו, נשים  
האגודה ר' יהודא פרשר, לסגנו מר ב. קאנטר,  
לסובן מר ש. זערעצי, לモבר מר י. א. זעלע  
פאוועץ.

מר יהודא קאריש, אשר נבחר פעמיinus  
לנשים האגודה, הרבה עשה בשנה להטבת  
מצב השוחטים. "יהודים אתה יודוך אחיך". כל  
חברי האגודה מפארים ומשבחים עבדותנו, לטובת  
הבהירות והשלות בין השובי"ם, ולהטבת מצב  
פרנסתם, וכן בשנה זו יוסיפה בעבודתו המרובה,  
להטבה במצב הבישרות ובמצב הכללי של  
השוחטים.

### אורח גאון במדינה

בימים אלו בא לאמריקה הרב הגאון הנדרול  
החו"ב סוע"ה מ"זה משה פיננסטיין שליט"א.  
האורח הגאון הזה, עוד מפורסם בירואפ,  
לארים גROL, ענף התורה, ובקי נפלא בכל התלמוד  
בכלי וירושלמי, וופקים הראשונים ואחרונים,  
והרבה חירושי תורה אשר השיב לשואלים.  
בזמן האחרון היה בסוביטה רוסיא. אשר  
במרינה זו מסר נפשו על התורה, והתмир שמה  
יום ולילה.

בימים אלו נתברך לומר שיעור בישיבת ר'  
יצחאל חנן בנוייראך. וכל ראשי היישובות  
ורבני העיר השיבו עונן משיעורו הנדרול, וחירשו  
הנפאלים בסברות ועמלות.  
תקווה אשר ימצא בר נרחב במדינה זו, מפוט  
רבנות, אשר יוכל להשמיע הור כול תורה.  
וכולם יבירו הור גROLTON.

### העיר סיומיש אויאווע

הרבי הגאון המפורסם החו"ב מו"ה שאל  
בלאטנישקאוו שליט"א נתבל לרב בעיר סיו  
סיטי.

הרבי שאול בלאטנישקאוו, מפורסם בירואפ  
לנדול בתורה, היה ר' בבעיר נעמאקטט בליטא.

וז, מר ראובן פיננסטיין נשוא חברה של  
הבלליות, ועוד, ברכו את הוועירה, שר המשקים  
מר יצחק שיינפלד שו"ב, ת"ח ואיש אמונים  
מזכיר האגודה הציג את הנואמים איש לפו  
ערבו, הרבנים דרשו בהלה ואנדה, וחזקו את  
ידי השובי"ם לעבור שם אחר עם הרבנים לשפט  
ביצורה ושבוללה של הבשורות.  
עדיה זו מסמנת תקופה חרשה בטהלה בסטון,  
שבכל שלומי אמוני ישראל התאנדו והתאחרו  
לשמור משמרות הפורש והארים מצב היהדות.  
הנאון ר' ר' הלוי סאלאוייטש שליט"א הרב  
רכוסטן, עמד על ערכה של האגודה והרניש  
חשיבותה של התאחדות ת"ח ויראים שיכולים  
להתהוו בח' חז' ואמיין בחים הצובריים  
באנגליה החדרשה, ביהור דין על התופעה השילית  
המצויה בעיר השדרה שהבשורות יוצאת לאט לאט  
מרשותם של הרבנים לרשומות של הרביבים  
וחורבן של יסוד היהדות ברוך בזיה. השוחטים  
חייבים לעmor בפרץ ולחות גוש אחד עם  
הרבנים כדי להגן על אחד מעיסורי הרת.

לנשים האגודה נבחר הרב מיכאל בערגנסאן,  
שו"ב, לモבר מר יצחק שיינפלד, לסגנו מר  
שמעאל פריס, לנובר מר נתן מילעדר.  
תורה מיוורתה נשים ומזכיר האגודה שהקרישו  
מטרם ועוכרתם לשם סדור האגודה זו, ועוזרו  
הרבה בארגון ההסתדרות.

### החלשות העוזרת

א) השובי"ם חייבים לעמוד על המשמר  
ולהגן על בבור ופיקוט הרבנות החדרית בעת  
שסכנה צפוייה לה מצור אלה ראשי הקהילות  
הרויזים ראבי מודרני משולל ידיעת התורה  
ויראת שמים.

ב) הבשורות מסורה רך לרשומות של הרבנים  
החו"דים והשובי"ם חייבים להלחם על עיר זה,  
ומבלוי להכנע לראבי שיתקבל בקהלת.

ג) חברי וערדי הבשורות צריכים להיות יהודים  
שומריו רת ומצוות, ואיין לחפשם חלק בטזרה  
וארגוניה של הבשורות.

ד) וער הקבינות ישב פעם בחדר כרי לדון על  
אליה התלונות שהשובי"ם יביאו לפניו וער זה.  
ה) האגודה תנן על ענייני השובי"ם בשעה

חוּתְּנוֹ ז"ל בכהכ"ג "שומרי משמרת הפלורש  
ובנאומו הבהירים אשר מוצאים חן לשומעוין,  
בבלטימורי. המקום ינחים את האלמנה הרבעית תחיה', וכל  
המשפה ובציוון תנוחמו. ת נ צ ב " ה !

ביום ה' פ' תצוה (ז' אדר תרצ"ז) נפטר הרב  
הנאון הנעלה מו"ה אפרים שנייאור ז"ל רב  
בכהכ"ג דרisha בניו יארק.  
הרב שנייאור היה מהרבנים החשובים בניו  
יארק. אחר מחברים חשובים באנורת הרבנים,  
ועוד הרבנים. ת נ צ ב " ה !

### ר' אהרון סטרוייט, ע"ה

ביום ר' פ' יתרו (ט"ו שבט תרצ"ז), מת  
הארם הנכבר ר' אהרון סטרוייט ז"ל, בעל בית  
מאפה של סטרוייט'ס מצות, היה ארם ישר  
במעלות ובמרות, בן ס"ג שנה היה.  
בנוי מד יצח, ומד יעקב, הולבים בדריכי  
איביהם. והמה בראש בעלי בית מאפה מצות  
שליהם.  
המפוס ינחים האלמנה, ובינוי, — במעשייהם  
הטובים תנוחמו. ת נ צ ב " ה !

### חג גָּדוֹל בְּשִׁיקָאנָא

ביום א' פ' תשא (י' אדר, תרצ"ז) התקים  
חג גדור מחברי ביהכ"ג בית ישראל אנשי יאר  
נאוע, לכבוד מורים ורבם הרב הנائع הנעללה  
בליל המרעעים מו"ה יהודא דוד גאלדמן  
שליט"א.

הרבי ר' גאלדמן, הוא אחד מהרבנים  
החשובים וה נכדים בעיר, ומוכר של מרכז  
הרבנים דשיקאנא.

ביהכ"ג בית ישראל, אחד מבתי כנסיות  
החשובים, וכבר הוא רב עצם זה שלוש שנים.  
ובעת נתהדרש לו כתוב רבנותו עם הוספה.

נאומים לכבוד החג נשמע מחברי מרכז  
הרבנים. הרב יצח איזזק ווינגרט וב' בעיר  
פארטיזאנען, היה שר המשקים.

טלנדמות של ברכה באו, מאנורת הרבנים,  
הרבי ר' גרויבארט, טורנטג, הרב ר' אליעזר  
דאובן חריש שליט"א, אשר נתקבל לרבי על מקום

### אֲבִידּוֹת גָּדוֹלוֹת

בעיר לעונינגראר נפטר הארם הגדור הרב  
הנאון הנドル מו"ה מנחם מעניריל גלוסקין זצ"ל.  
הנאון ר"ם גלוסקין ז"ל היה הארם הגדור  
במרינה, אשר מסר נפשו על תורה ויהודות  
בסוביטה, הוא היה חתן של הנドル ממיןסק  
זצ"ל.

אוין לתאר האבירה הנדרלה, מפרטת הארם  
הנドル הות, אשר הרבה עשה להחזקת התורה  
ויהרות שם בארץ סובייטה. ת נ צ ב " ה !

ביום ה' פ' משפטים (כ"ג שבט, תרצ"ז)  
נפטר ארם גדור הרב הנائع המובהק איש  
האשכלאות מו"ה ר' אברהם נחמן שווארץ זצ"ל  
בבלטימורי.

הרבי ר' ג' שווארץ זצ"ל היה מהרבנים  
החשובים והמצוינים שבמדינה. ארם גדור בתורה  
ובכל המעלות ומרות. הרבה עשה ומסר נפשו  
לטובת התורה ויהרות בעיר בלטימורי ובמרינה.  
זה שלשים ועשרים ותשע שנים שהיה בבלטימורי,  
מאיירופה וערשרים ותשע שנים היה בבלטימורי,  
והיה אהוב לכל, נוח לשםים ונוח לבירות.

בבלטימורי היה רב הפרטי של ביהכ"ג "שומרי  
משמרת הפלוש", בהכ"ג גדור וחשוב. אבל  
השפטו היה על כל העיר והוא היה באמת הרב  
דבלטימורי. ובכ"ג ענייני העיר היה נחתcin על  
פיו. וכולם שמעו לעצמו וחתמו בכל הנגען  
תורה ויהודות.

האבירה הנדרלה מאוד לחייב ולכל רבינו  
המדינה.

בנו הרב ר' יהושע שווארץ, חכם גדור  
ומפואר. חתנו לוחמי בנותינו, הרב הנائع הנעללה  
מו"ה ניסן וואקסמן שליט"א רב בליקוואר  
נד"ז. השני הרב הנائع הנעללה מו"ה משה  
דאובן חריש שליט"א, אשר נתקבל לרבי על מקום

**חג בר מצוה**

בשבת קדרש פ' בשלוח התקיים חנינת בר מצוה של הינס וחכמים מר צבי ארכ' מילער הי'. בנו של השו"ב המופלג בתורה ויש' מר זונDEL חייט יעקב מלער נ"ז מבורךין. ראש החכמי'ם של שוחתי דקota מבית מטבחים של "נוויארך בוטשערס" דנוויארך.

במוש"ק התקיים משתה גROL, אשר השתתפו בחנינה זו, רבנים נאונים גולדימן שליט'א הרב ר' ישראלי רוזענברג, הרב ר' ל' זעלצער הרב ר' משה שטערמאן, הרב ר' אהרן דוד בוראך, גם הרב מרדכי יעקב מינץ, הרב של הבר מצוה המופלג ר' ישראלי בינשטיין. הבר מצוה נאם בהלכה הנרפס בחוברת זו. ברכה לאיי הבר מצוה ולאמו רבשה תחי' יה' ר' שוכן לארות בנם מנורל בתורה ובטע'ט.

**coma של תנומין**

ליד'ן הרב הגאון המפורסם מו"ה דובער סווירסקי שליט'א רב בכחכ'ן אהיל יעקב אנשי לאוונא בשיקאנגן, במוות עליו אמו הירחה האשאה החשובה מנשים באהיל תבורך מרת רשע ע"ה ביום ד' משפטים (כ"ב שבט תרצ"ז) בעיר קורעניאץ פלך ווילנה, בשנת השמונים וחמש ל'ימי חייה. בעבורתו הגROLה לכל מוסדי התורה ויהדות מצא נחומיים.

**شمואל אהון הלוי פרדס****בעולם הנסיבות**

השעוררה הגROLה במצע הנסיבות בניו יארך רבתני אין לתאר, השוחטים יצאו ננד הרבניים חבוי וער הנסיבות. והמה הביאו לה, אשר החניות למכירת עופות שחוטים, מרדון, ואומרים שאיןם רוצחים בסימני הנסיבות. והרבנים טפרטמים שוב האיסור על עופות שחוטים בלוי סימני כשרות. ומה היה, מזה? ועור לא נשמע מעולם הפקרות בו, אשר השובי'ם לא יהיה באחר ברעה אחת עם הרבניים, בתקופה אשר יבוא הזמן והשוחטים יכינו האשמה הגROLה אשר עושים, ויעברו שבם אחד עם הרבניים חבריו וער הנסיבות.

סילבר, סינסינטי, הרב ר' פ' עפשטיין, סט. לואים, הרב ר' לעוויינסאנו, נויריאך, ווער. מר אלוי' וויננארט היה ראש וער החנינה, ועמו מר יואל דוד גאלדמן. ומר שמעון ליפאוסקי נשיא ביהכ'ן. המשתה היה בבית האוכל המהווד בקשרות המבוגה "צוויניגס באנקט האל", ברכה להרב ולכל חברי ביהכ'ן שיחי' גם הצלחה בעבורותם לטובת התורה ויהדות.

**חג גдол בדערטורייט**

ביום א' יתרו התקיים בדערטורייט חג גдол לכבודו של הרה"ץ יוסף בן ציון ראיבנאנ-וויז שליט'א, לרגלי התישבותו בדערטורייט זה עשר שנים. ובאו בערך שש מאות איש ב' לחלק בכדור להרב שליט'א, המדא על גודל חביכותו ויקרתו של הרב שליט'א בדערטורייט بعد מרדתו הנעימה לרווחה לכל והובכת לבו. ובعد ביתה הפתוחה לרווחה האורחים העוברים ושבים. הרב מהור"ר ר' יוסף בן ציון שליט'א הוא בנו של הרה"ץ המפ' ר' זוסיא ל' מאירל, ורעיתו הרבענית היא בתו של הרה"ץ פינחס'ל בפאנטער-קוועווע, ונכדרי הרה"ץ ר' יצחק וואל ז'ל מקאנטיקזעוווע והרה"ץ ר' שמואל'לען מברענ-נא, מגוזע ר' גראלו ז'ל מליניז'ן ונכדר הרב הגאון הק' מאפטא ור' אהרן מטשערנאנבעל ור' פנחס מארעז ז'ל ומעללה בקדש, ומלמעלה בקדש,

הרבניים: תאומים, פיין וסטאלאמן דבשו'ו שבחו של הרב, הנואם הראשי לאיער ראזענ-בערג האדריך בנאמו מכל הקורות שעברו על הרב כיימי המלחמה והמלחמות ברוסלאנד עד שבא לכאן באמריקה לאחזרונה נאם הרב בעצמו והורה מסדר לב לכל הנאספים בדער כל תגמוליהם אלין.

**חג גושאין**

מו"ט לחרב הגאון המפורסם מו"ה שלמה זלמן קרעוזסקי שליט'א, רב העיר אלענטאון, פא, לנשואי בתו הכללה החשובה עטיל תהי' עכ'ג החתן הענלה מר יהודא מאיר שפира נ"ז. תהי להם ליטול ולהצלה וזוכו לבנות ביתם בהרי ציון וירושלים.

ובכל הכלים יש סמני בשר וחלב, אשר לא יכולו להחליפים בשום אופן. יש שם בית מאפה לכל מיני מזונות ולחם. וזהו מהודר ההצלחות. כמו כן אשר יש חששות לכל מיני מאפה אמריקאית, אשר נאפה בתערובות דברים אסורים. ובמלון "ברויקס" שם הוא בית התאפיה, משניהם קבועים נמצאו תמיד במקומם, וממשיג ראי עלי רב שאל באקשיין, והוא משביע עונג לכל המהזרים בצלחות.

כעת מכינים הכל לפסתה. וככלו נעשה בהשנה יתרה על צד הרוד ההצלחות לפסתה.

וישר כחו של הרב ד' משה שפירא, אשר בעבודתו הנගלה והכבריה, על שרה ההצלחות באטלנטיק סיטי. נעשה בית מלון "ברויקס" כלו כשר בתכליית ההצלחות, ובבהשנה תפירית בהנהלהו.

וישר כחו למנהל בית המלון "ברויקס" מר עמנואל ע. פאצ'י, אשר הרהיב אותו לעשותו מלון יהורי, וככלו כשר בתכליית ההצלחות.

### בית מאפה של קויפמאנים מצות

שיקאנא, אילן.

בית מאפה של קויפמאנים מצות בשיקאנא, מפזרים שנים רבות בעולם היהדות, למצאה בשירה לפסתה, בכל שנה ושנה נעשה תקונים הראשונים ונוחוצים, מכוננות משלכליים לפי דרישות העת, ולפי דרישת הזורית והזהירות היהירה שיהי הכל כשר לפסתה בתכליית ההצלחות. בשנה זו מיר אחורי החג התחליו לאפות מצות כשרות לפסתה.

בית מאפה זו עומד בהצללים של רבנים גאנאים מפוזרים שליט' א' משיקאנא, הרב ד' אלעוז ראנוב מושקין, הרב ד' אברהם ליב שור, הרב ר' דוד בהנוב, הרב ר' צבי מאיר הכהן ראי זענבלום, הרב ד' יהורח דוד גאלדמן, והרב ר' בועז כהן. כל עניין השנאה נטמן לרבניים אלו הנගולים והחוובים בעיר. ועל ידם נעשה אשורה כל נזקם, הרהיב דוד גאלדמן, והרב ר' בועז כהן.

כל עניין השנאה נטמן לרבניים אלו הנגולים והחוובים בעיר. ועל ידם נעשה אשורה כל נזקם, הרהיב דוד גאלדמן, והרב ר' בועז כהן.

### אטלאנטיק סיטי

עבדה מרכזה נעשו כל העת בשדרה הCESARIA, ר' משה שפירא שליט' א', רב העיר עם וער ההצלחות, וכל העופות השחוטים יש להם סימני בשורתן, לדאכוננו נמצאו עור איזו אנשים שבמיאם מחוץ לעיר עופות שחוטים בעלי סימני בשורתן, ומכלים העם באכילה נבלות וטריפות.

### בית המלון "ברויקס"

אטלאנטיק סיטי, נד"ז

בית המלון ברויקס על מרכבת חוף הים באטלנטיק סיטי נעשה כלו כשר בהרוד ההצלחות תחת השגתו הפרטית של הרב הנגן ר' משה שפירא שליט' א' האב"ד באטלנטיק סיטי, נד"ז.

בית המלון ברויקס היהרי יותר גROL בתכל, והמלון המודרני היהרי היחיד על מרכבת חוף הים באטלנטיק סיטי.

כאשר אך תרדך רגליך על מפתן אולם של מלון "ברויקס" המפואר, עין לא תשבע מלדיות את הור יפיו והדרו המודרני. נשקף ישר מול הים. וקרוב לכל הצדפים ומלומות השעשועים. כל חדרי המלון נרגולים ורחבים, ובכולם מרחצאות של מירחים חמימים וקרירים. שירות טלפניות בכל חדר, מקום משחך גדול לילדים בהשנתה מפקחת. מוסיקה, תזמורת צענים וננס שעשושים אחרים, ובשעה שהחמה בוערת, יכולים אתכם לחתוך את עציכם בישיבה על הcoresות הנוחות במיטסות הנגרלות וחזריות של המלון המפואר זה.

בית המלון "ברויקס" נעשה למרכז אידי-טוידריה היהודית באמריקה. וכבר התארחו בו שעדרות אלפי יהודים מכל קצוות אמריקה וסנדה, וגם מטבחות שונים באירופה עשו אותו לטקס אכטניא שלם.

בימים אלו בקדתי את מלון "ברויקס" באטלנטיק סיטי ביחד עם הרב הנגן ר' משה שפירא שליט' א', ומצתאי הכל מהודר בתכליית ההצלחות. חרדי המבשלאות מיוחדים לבשר ולאלב.

**בית מאפה של פינלאנד כשר לפסח ביה מאפה של רזינים כשר לפסח, מעמפים, טענומי**

בית מאפה של רזינים כשר לפסח כבר ידוע ומפורסם בעולם היהודיות, בבית מאפה זו מעברים שם לחג הפסח כל מיני מאפה מקאראנגן קייק, לאשען, פארפאל, זופנאטם, הכל כשר לפסח בהדרור הכלשות.

עשר שנים חלפו ובערו מעת נתיסד בית מאפה זו, ונתפרנס שם ולתלה, וכל מיני מאפה הנעשה שם בהודרים בתכליות הכלשות מהחל ועד כליה, ומיוחר בטוב ויופי, ומתענים לאוכלים.

בית מאפה זו עומדת בהכשו של הרב ד"ר פרדט, והרב המקומי הרב ד' משה נתן טאקסין, ומשןית תMRI ירא וחדר, וזה מביתו גם בהדרור הכלשות לפסח מהחל ועד כליה.

**בית מאפה של פרידמאן מצות פילדלפי, פא.**

בית מאפה של פרידמאן מצות ידוע ולהתפארת בעולם היהודיות. המכנה נשים בתכליות היחסות בהחל עד כליה. ומהודרים בתכליות היופי, מכונות משוכלות, לפי הדרישת המדריעות האחרונות. מנמר הלישה עד סוף האפיה, הכל הגיגול ועשויות המציה נעשו בבית אחת במבונה. ומשה להפליא מהירות והזריזות היתרה שיהיא הכל כשר לפסח.

בית מאפה זו נמצא תחת השנתה והכשו של הרב הנאון המפורסם מו"ה דוב ארי' הכהן לעוינונטהאל שליט"א האב"ד בפילדלפי' ונמצא תמיד תחת השנתה מעלה מרבני העיר, מדר פרידמאן בעל בית המאה איש ירא וחדר, וכל דין סמכיו לנו ולכל ישראל לאכול פרידמאן'ס מזון אשר כשר בתכליות הכלשות כראוי.

**בית היין של הרב פ. פלאטן**

**2648 ברדווי ניו יורק**

בית היין של הרב פלאטן, כבר מפורסם בינוי יארק. בהדרור הכלשות הנעללה, וכל היין וברענדי הנמצא שם כו"ז בהדרור כלשות הנעללה לפסח ולכל השנה. חוב קדוש לכל איש לknות היין וברענדי בחנות זה, אשר שומר לכל סדרות ישראל, בשמידת שבת כהلتוג.

כבר מפורסם מchnים רבות הבית מאפה של פינלאנד כשר לפסח בשיקאגה. בבית מאפה זו נשוא מהה להג הפסח כל מיני מאפה מקאראן דראןן, קויק, לאשען, פארפאל, זופנאטם, הכל כשר לפסח בהדרור הכלשות.

בית מאפה זו עומדת בהכשו של רבנים נאונים מפורסמים שליט"א משיקאגה. ומלבך זה מ"ה פינלאנד, איש ירא וחדר, ומשגיח על הכל, וזה משביע רצון לכל אלה המהדרים בכשרות.

**בית מאפה של גודמאן'ס מצות,**

**ניו יורק, נ. י.**

בית מאפה של גודמאן'ס מצות, בניו-יאrk, ידוע ומפורסם מchnים רבות לשם להתפארת בעולם היהודיות. הנה נשים בתכליות הכלשות בהחל עד כליה. ומהודרים בתכליות היופי, מכונות משוכלות, לפי הדרישת המדריעות האחרונות. מנמר הלישה עד סוף האפיה, הכל הגיגול ועשויות המציה נעשו בבית אחת במבונה. ומשה להפליא מהירות והזריזות מהחל ועד כליה.

בית מאפה זו נעשה מצות מרובעות, מצות עגולות, מצה עשרה. האלווהיט מצות, מצה מעלה, מצה פארפאל, הכל מהודרים בכשרות לפסח.

בית מאפה של גודמאן'ס מצות עומר בהכשו של הרב הנאון הנעללה בנש"ס מנחם מענרט חדראוב שליט"א

הרב רם"ס חדראוב הוא מחשובי הרבנים בניו-יאrk. נדול בתורה מגוע צדיקים נאונים וקדושים דור דור ז"ע. בנו של הרה"ץ ר' מאטיל חדראוב שליט"א, המכונה "דר" וויוניצער טאלגער רבבי". ונאמן עליינו עדתו והכשו של הרב דם"ט חדראוב, כי הכל נעשה בזהירות ובזריזות יתרה וכשרים לפסח בתכליות הכלשות.

**בית מאפה של סטודיו ממצות  
ניו יורק, נ. י.**

יש בית ב. י. ת. י. ש. ר. אל' באכערוועו  
שא, רומעניע עומדה תחת ההנאה והשבעתו של  
הגאון וצדיק רבינו מנחם מעניאל האגדער שליט"א  
(ויזניצער רבי), אב"ד וריש מתובתא וכתלה  
קרישא הנобра.  
נאום הרבי מענDEL אַהֲרָאָרוֹן, נשייא,  
ויסק פֿאַפְּאָזְוִין, טובייד.

הגנו לאשר בזה את דבריו חרבנו הרב הגאון הנ"ל,  
שהוא נשיא הישיבה הנ"ל מה בטינגןו, ודבריו  
אין צירפין חיזוק כי שם הישיבה "בָּתָם יִשְׂרָאֵל",  
לא נשתגהה, וכל המשנה ידו על התתתונה.  
יודהה ליב זעלצער,

מזכיר אגדת הרכנים.  
(מקום חותם).

ב. ב.  
טבקשים אנחנו את הרכנים שליט"א וראשי  
הקהלות די בכל אחר ואחר לשום עינא פקוחה על  
הדבר הזה.

בית מאפה של סטודיו ממצות המשובחים  
בטעם בכל השנה, לפניו חן הפסח נעשה  
הכל כshed לפסח, ועומד בהכשו של הרב  
הגאון הנדרול מו"ח אשר ניסן הלוי לעוויטאן  
שליט"א, חדב משאול, בעת רב בברונקס,  
bihar עם הרבנים הרב אברם חיים בייליך,  
הרב בראש, הרב נובערגער, נעשה שם השנה  
מעולה.

**למען האמת**

הleshcha לענינו היישיבה הכללה "בָּתָם יִשְׂרָאֵל"  
מאכערוועשא, רומעניעו מתודעה כי אנשי בלתי  
אחראים הוציאו דבר שקר אשר היישיבה הנזכרת  
חלפה ונשנה את שמה לשם "בָּתָם יִהְוָה", לנו  
אתה לנו טוריעים כי היישיבה הזאת מעולם לא נשנה  
את שמה.

**ין כשר לפסח ולכל השנה**

כל יין כשר הבא מאת  
JOHN G. DORN

הרי זה יין כשר לפסח ולכל השנה  
כى געשה בהשנה מעולה על ירי יהודים  
כשרים ונאמנים מהחל עד כלה

John G. Dorn  
322 E. Water Street,  
Sandusky, Ohio.

**מודעה רבה לרבניים  
מחברים ומוציאים!**

בבוח הרפוס המבוגה "זאלץ-געלמאן פובלישינג  
אַאטֶפָּאנָן", המופיע בכל רוחבי-ירינה בטלאכטן  
המוציאנית, בשורתו המדורגת, בחרויריה הנמכרים  
ובצחיו הנוחות, מראטיפסם כל מונוי ספרותם  
זהקס דרוש, הלכה, אנוה, ספרות וכו'. בית  
זרוף הנ"ל משוכבב בכל מונוי אותיות ובמכונות  
הייתור תדיות.

**הוולנו עתה מחיר ההדפסה  
למחיר הוותר מינימלי!**

ცברתנו מוציינות החן מצד הפלני וחדרו  
התיזוני והן מצד תקראייה וההגהה. אלו  
טהיותם אל הספר העברי והודתו בתשומתלב  
מרובה וככובד ראש גמור.  
ונכו בזוגים איטוא אל כל אלה שוש בידם ספר  
טוכן לדפוס באיזה מקצוע שהוא, שוואילו  
בזוטם לעמוד ואנו בקשרו מכתבים ונוריע להם  
לאלתר כל הדרטום והתגאנא.

SALZ & GELLMAN PUBLISHING CO.  
1714 Chestnut St. St. Louis, Mo.

## משנננס אדר מרכבים בשמחה

אווי ווי יעט איז נאהענט צו פסח אוון אוכז ערעד גארמענטס ווערט געמאכט אלעל צום אָרֶד ערער אונז עס געטס צו מאכען א גארמענט פון 2 ביז 3 וואכען אונז אלעל ווילען זיעירע קלידער פאר פסח, וויל דער 2טער טאג פסט איז שווין טפירה, אונז עס האלט בי שבעות, דעריבער ווילען מיר ניס מאכען דעם זעלכען טעהו וואס מיר האבען געמאכט פאר א זאהרען, אכלע אידען זייען בעקופען מיט אינטמאול אונז מיר האבען ניט בעקבען אטטען.

דעריבער בעטנע מיר איר איהר זאלט זיינ אוי גוט אונז קומען יעט אונז איסקליבען וואס איהר ווילט אונז נעד בען א קלינעם דעפאייז אונז איהר קענען ארויסעהמען דעם גארמענט וווען איהר ווילט.

## קאמביינד קלאודינג עסם.

**א. שייקין,** פרעוזידענט  
האלסיל פריזען צו די קאסטאטמערט  
**38 קאנאל סטראיט**  
אפען זונטאג, שבת געללאמען

קאר. לודלאו אונז דיוויזיאן סט.  
נוו יארק

ט ע ל ע פ א :

**דראי דאק-4 2340-4**

COMBINE CLOTHING EXCHANGE, Inc.

38 Canal St.  
New York, N. Y.  
Drydock 2340-4

## קול קורא!

רבנים, רבביים, חסידים, שוחטים,  
חונים, שימושים, כשר בומשעים  
און פרומע בעלי בתים

אייחר זאלט זיך גיט לאזען פארפיהרען פון די קאסטאט-שנויידער אדרער פון די קלוקטהינגן סטאר-פערטס וואס זאכען איר איז זיינ מאן בען קלויידער איזן שעטנן.  
אונספוגטינען שעטנן פון מען אנגלו-זירען דורך פיקראקטאפעטישן אונז בעטישען אנגליז, אונז קיון איזן שנויידער איזן יוניגטער סטיטטס אאנלייזויסט דעם גארמענט.  
און דעריבער קומט ניט איזן די קלויידער, וואס איר מאנפוקטושן, קומט ניט איזן קיון שומ שטפנץ, סיינט קלאטה, סיינט קראט, סיינט קראטינגן, סיינט באטנען אונז סיינט אונז טיעפ, סיידען זיינ וווערט פראיהר גוט אונטערוכט דורך א פראעלסלייכע לאכראטארויזערום.

און פון די אנגליזיזאצט טר. א. שייקין, דער פריעידערן פון קאמביינד קלוקטהינגן עקט טשענדיז, איספונגטינען איז מאהערם, טראפ-זעלען אונז אלפערקעס זיינען געמיישט זאלט טיט קעטנען אונז פאדרוים איז דאס שעטנ גען: עשט מיט לינען פאדרוים איז דאס שעטנ גען: פטור מן חזרה, אונז דאס פראורויזאצט איז גוואולושאן איזן דער אודישער פערער פון די נזהרים אונז אכברחויסט פון דער חסיד-שעד וועלט, וואז אלעל רבוי אונז חסידים טראגען זא-מער ווי יוניגטער אלפערקעס, טראפ-זעלען אונז בלא-העיר, וויל זייז האלען געמיינט איז געאכט פון קאטען אונז לינען, מיט קאטען איז ניט קיון שעטנ.

מיינע קלויידער טראגען דעם הכלש פון די אגדית אונז וועד הרוביגים וועלכט טראגען מינע סוטט. צו דער זולכער צויט פארפיעטן מיר צו די קאסטאטמער פאר האלסיל פריזען, וואס דאסס מינונט פאר 15 דאלאר ביליגער דעם בגדי זיינ דער טראקעט פריזען, דאכבי איז זי שעתנטצע דע סטילס אונז די ארביזיט איז זי שעתנטצע און בעטסע. אונזער דיעוינגערט זיינען בא-ירחט איז גאנץ אטמייקא. אויסער וואס איז טפערטס מאכען זי אונד די עלטערע מענשען אויסקוקען זונגע.

מייל ארדערס ווערט אטערנדעט פינק-טילד. סוטט אונז טאפלקאותס, באאר אלט און יונג, און ספערטס. פריינז אלכערטס און פראק סוטט פון ואלענע ווארערס און זומערידיג מאהירטס, טראפ-זעלען און אלפערקעטס.

## אַשְׁעֲרָאוֹיִטֵּין כָּשָׂר וּוּאָרוֹשֶׁת פֻּעַּמְפָאָרִי, סִינְסִינָטִיקִי

כל מני בשר מעושן נפנקיים וכרכשאות הנעים בבית ח罗斯ת של אשעראווייט כשר פעטמארי, מהה בדקוץ רב בענייני הקשרות מהחל עד כליה, ומהדרים בטעם וויפי. בעלי בית ח罗斯ת האזום אשעראווייט, מפורסמים למוחקים ונאמנים בקשרותם וירושותם. הגאנן הנдол הרוב ר' א. סילבנער שליט"א האב"ץ סינסינטי, מכקר את בית ח罗斯ת זו מעת לעת. והעמר שמה שני משנים, וזה מספיק ומשביע רצון אלה המתדרים לכשרות מדויקת ומצוינת.

I. OSHEROWITZ & SONS

567-69-71 W. SIXTH STREET

CINCINNATI, OHIO

שי קאנגן, אילל.

**צְוַיְגִ'ס בָּאנְקָעֵט הַאַלְלָן אָזְן בָּאַלְלָן רֹומֶן** רָוּוּעַלְטַם דָּאָוד בִּי

דָּעֵר שְׁעַהְנְסְטָעֵר פְּרָאַכְּטְּפָאַלְלָעֵר אַיְן דִּי וּוּעַסְטַסְיִיד, אָזְן בָּאַלְלָן רֹומֶן מִיטַּ דִּי  
לְעַצְטָעַ מַאְדָרָעָנוּ אַיְנָרִיכְטוֹנוּנָעַן, אָזְן דִּי בָּעַסְטָעַ בָּאַהְאָנְדָלָוָנָג פָּאָרְדְּ חַתוּנָה, בָּאַנְקָעַטָּעָן,  
פָּאָרָטִיס. א. ז. מִיטַּ דִּי מַעְסִיגַּע פְּרִיּוּזָע.

אַלְעָם וּוָסָם דָּאָרטַס וּוּרְטַס צְוַיְגְּנָרִיטַס אַיְן סְטוּדִיקְטָלִי כְּשָׂרַט, דִּי לְעַצְטָעַ צִוְּתַס אַיְן  
דָּעֵר הַאַלְלָן אַונְטָעָר אַיְן וּבְנִישָׁעָר הַשְּׁנָחָה, דָּעֵר הַכְּשָׂר וּוּרְטַס צְוַיְגְּנָרִיטַס פָּוָן הַרְבָּה הַגָּאָן  
ר' יְהוּדָה דּוֹר נַאֲלָרְמָן שְׁלִיטַס, דָּעֵר מַזְכִּיר פָּוָן מַרְכִּיז הַרְבָּנִים. דָּאָס קָעָן אַלְעָמָעָן צָרָ  
פְּרִידְעָן שְׁטָעַלְעָן, פָּאָרְדְּ דִּי שְׁעַהְנְסְטָעַ הַשְּׁנָחָה.

ZWEIG'S BANQUET AND BALLROOM, 3146 W. Roosevelt Road

Phone: Van Buren 4747

## אַת זָה תָאַכְלָן

כָּל הַגְּעַשָּׁה בַּבֵּית הַחֲרוֹשָׁת שֶׁל מַאְדָרִיסָאָן עַנְד שִׁיפָּ

כָּשָׂר וּוּאָרוֹשֶׁת פְּרָאַדְוּקְטָעָן

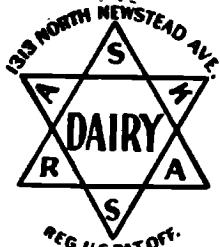
סְנִי הַכְּשָׂר וּסְנִיקְנוּס וּכְרַכְשָׁאָת הַמָּה נָעִשָּׁה בְּדָקָוץ רב מהחל ועד כליה בענייני הקשרות  
וּמַהְדָּרִים בטעם וויפי, הוּא בֵּית הַחֲרוֹשָׁת הַיְהִירִי בְּנִיוּרְעַנְגָּלָאָנָד סְטוּיִיטַס אַשְׁר יִשְׁלַחְתָּ  
כְּשָׁרוֹת וּמִפְּרַסְמָת וְהַעֲשָׂרִים שָׁנָה. וּכְשָׂר אַפְּיוֹלוֹ לְמַהְדָּרִין מִן הַמְּהָדָרִין, וּעוֹמְדָת תַּחַת  
הַשְּׁנָחָה הַמְּעוֹלָה שֶׁל הַרְבָּה הַגָּאָן אַתָּה זָה כְּהַנְּהָרָן זָהָרְנָעָרְבָּן בְּכָבֵר בָּאַסְטָאָן רְכָבָן.

Tel. Capitol  
4713-4714



64-66  
Fulton St.

וויבטיגע נײַע  
**אמת'ע כשייע פוטער פאר פכח**  
 די נאואוּסטע  
**ראַשְׁקָאָס דִּירְרִי קָאָ.**  
 סט. לֹאָים, מִזְוָּם



וואס איז נאואוּסטע אין גאנץ אַמְּרִיקָא, פאר זויעֶר כשר'ע מולד און די בעטטע בשער'ע פוטער, פאר פכח און אַגְּנֵץ יאָהָר. וועט דיזען יאָהָר זיין אַימְּשָׁטָאנְד צו באָזָּאָרְן אַגְּבָּצָּה צוקומען די פִּילְעָט פֿערְלָאָנְגָּן, פֿוֹן זוּיעֶרְעָט צָאַחְלְרִיבְּכָעָט אַקְּסְטִימְעָר אַיבְּעָרְזָן גאנצען לאָנְדָר. מיר האָבעָן סְפָּעְצִיעָל דיזען יאָהָר גַּעֲמָאָכָט אלְעָאָרָן שְׁמָעָנְטָם, אָזָּו אָזָּו מִיר קָאנְגָּעָן הענְדָּן לעַן גְּרוּיסָע אַרְדָּעָרָם פָּאָר דָּעָר **פֿאַרְיָהְמְטָעָר רָאַשְׁקָאָס כְּשָׂרָע פּוֹטָעָר פָּאָר פַּחַ**. אַמְּתָּה צו זַיְּן כְּשֶׂר אַיְּזָא שְׁוּעָרָע פֿרְאַבְּלָעָמָע, אַכְּבָּר דָּאנְק אַונְגָּזָעָר נִיעָא מַשְׁינְגָּרָי וואָסָה האָבעָן אַיְּזָא גְּאַרְדָּעָנְט אַיְּזָא אַונְגָּזָעָר פֿלְעָנְט וּוּלְעָנְט מִיר דָּאסְטָן אַזְּאָרְגָּעָן. אַזְּאָרְגָּעָן יַעֲדָעָר אִיד פְּעָן זַיְּן אַיְּצָט פָּאַרְגִּינְעָן צו האָבעָן הַנָּאָה פֿוֹן פַּחַ מִיט **ראַשְׁקָאָס פַּחַדְיָנָע פּוֹטָעָר**. אלְעָאָרָן וּוּלְעָאָרָן פֿינְקְטָלִיךְ אוּסְטְּנְפִּילְט וּוּרְעָאָן אַיְּזָא צַיְּטָה. שְׁרִיבָּת שְׁוָיָּן צו דָּעָר.

**RASKAS DAIRY COMPANY**

1311 No. Newsted

St. Louis, Mo.

**בֵּית הַיּוֹן שֶׁל מְאַנְאָרָךְ זַיְּזָאָקָאָ. אַינְקָ.**

היין כשר הנעשה בבית היין של מאנארך זיין קאמפאנִי, הנקרא **מאַנְיִישָׁע** ווּיזָאָס זַיְּזָאָקָאָן כשר לפכח ולכל השנה. היין זהה געשה בחכילת החשות, על ידי יהודים שומריו שבת נאמנים וכשרים. בהכשר והשנאה מרובנים מובהקים ומפורטים אשר מעידים שהיין געשה בהשנתם מהחל עד כללה. מדricaַת ענבים עד נתנו לבקבוקים, הכל תחת השגחתם המטולה. וכל חבית יין או בקבוקים של יין היוצאה מבית היין זהה בשם **מאַנְיִישָׁעְזִישָׁס זַיְּזָאָקָאָ** כשר אף למחרדיין. בעלי היין מר סטאר ושותפו מר אַבְּינְסָאָן, מהה נאמנים בכשורותם ויירותם.

**MONARCH WINE COMPANY Inc.**

**Manischewitz's Wine**

105 — 113 Wooster St.

New York, N. Y.

# סָאנְשִׁיזַׁ בְּעָקָעָרָם מְאַכֵּט עַמְּלִיכֶת

## אוֹיסְצּוּמִידָעָן דִּי רַיוֹסְקָע פָּוּן טְרָפּוֹת בִּים קַוְּפָעָן קְרָעָעָרָם

לייד. זוי זייןען געבאפען מיט א כשר אונן פיוו  
וועדרשעטעליל "שארטענינג" אונטער דער  
שטענדערינער השגחה פון א רב, באשטייטט פון  
הרה"ג רט"ז מרגליות, ז"ל.

חוֹרְבָּעָטָם וּוּרְטָם אַפְּטָם גַּעֲבָרְוִיכְטָם אַלְסָם "שָׁאָרָטָעָנִינְגָּן" פָּאָר קְרָעָעָרָם... אַבְּעָרָעָס אַיְוְלִיכְט  
אוֹיסְצּוּמִידָעָן דִּי רַיוֹסְקָע פָּוּן טְרָפּוֹת דָּוָרָק נְעִי  
כְּרוֹיכְעָן סָאנְשִׁיזַׁ בָּשָׂר סְרָעָעָרָם אוֹיסְשְׁלִיכְט

געבאפען מיט א כשר "שארטענינג"  
— נִיט מיט חֻזְרִיפָעָטָם

סָאנְשִׁיזַׁ בָּשָׂר קְרָעָעָרָם וּוּרְעָעָן גַּעֲמָאָכָּה  
בְּחַשְׁגַּת דָּעָר יְוִינְגָּן אַוְן אַרְטָאָדָּקָם דָּוָשָׂוִי  
אַוְשָׂוִי, קָאָגְרָעָנִיוֹשָׂאָטָם אַוְ  
אַמְּעָרְיוֹאָה, וּוּעְטָעָטָם סְמָנִיחָה  
אַיְזָה הָרָב ר' אַלְיָחָן גְּרָשָׂן  
גָּאָלָאָן, בָּאַשְׁטִוִּיסָטָם פָּוּן  
פָּאָרְשְׁתָּאָרְבָּעָעָם הָרָב  
רַטְ"ז מְגַלּוּתָה, ז"ל.

Rabbi Abraham Goldstein  
Honorary President

Loose Wiles Biscuit Company



## מְאַנִּישְׁעָוּוִיטִיךְ כְּשָׁרְעַ וּוּעְדוֹשְׁעָטִיבָעַל זָוֶף

דער נִיעָם פְּרָאָדָוקְטָם, מְאַנִּישְׁעָוּוִיטִיךְ כְּשָׁרְעַ וּוּעְדוֹשְׁעָטִיבָעַל זָוֶף, וּוּרְטָם  
גַּעֲמָאָכָּה מיט דִּי גַּרְעָסְטָעָה השגחה פָּוּן גְּרִוִּיטָם רְבָנִים מְוַהְקִים. דִּי זָוֶף אַיְזָה פָּוּן  
דִּי בְּעָסְטָם אַוְן קוֹוָאלִיטָטָם. אַוְן אַלְעָסְטָם מיט דָּעָם גַּרְעָסְטָעָן הָדוֹר הַכְּשָׂרוֹת אַוְיד  
דִּי אַלְעָסְטָם פְּרָאָדָוקְטָם אַוְנְטָעָר דָּעָם נְאָמָעָן מְאַנִּישְׁעָוּוִיטִיךְ פָּוּן פְּרָאָדָוקְטָם, אַוְוִי  
וּוְקָאָפָע, טְהָעָע, בִּיעָנָם, טָאָמִיטָה זָוֶף, טָאָמִיטָה דּוֹשָׂום, קַעְטָשָׂופּ, מָאָמְטָאָרָד,  
זָאָלָץ סְפִּיאָוּם, חָרִין, מְאִיְינִין, גַּעֲהָאָקְטָעָה הָעָרִינְגָּן, אַלְעָסְטָם גַּעֲמָאָכָּה מיט  
גַּרְעָסְטָעָה השגחה פָּוּן רְבָנִים גָּנוֹנִים מְפּוֹרְסִים שְׁלוֹיטָה, אַוְן פָּוּן דִּי בְּעָסְטָעָן קוֹוָאָה.  
לִיטְעָטָעָן.

MANISCHEWITZ FOOD PRODUCTS, Inc.  
673 Broadway, New York City Tel. ALgonquin 4-8352

את חג המצות תשמרו  
**די בענדי פון רוזענים קאמפאנַי**

אין מעמפים טענומי

די סטראיקטלי כשר'ע פאפעטארוי וואס וווערט פאכרייצידט אויף פסח

פון די בענטען אונ דיניסטער

**לאקשען, סופ נאטטס, מאקאראגען, פארפעל, אונ קיין  
מאראמאלאדי, מייעני**

יעדרער איינער אפיילו מהדרין מון מהדרין קען בלוי שום חמץ ופקוק דאס באנויעזען  
אויף פסח. אלעם ווערט געמאכט מיט דעם גרענטטען הירוד הכהרות מהחל ער כלה.

מייט דעם הקשר פון די רבנים הרוב רש"א הלוי פרומ, והרב דט"ע

טאקסין, רב בעמפעס, טענומי

דארט און די פאפעטארוי געפינט זיך אימער איזו משניה תמיiri

**האלסיל אונ ריטייל**

קאיונטורי ארדערם פינקטילד אטגענדעט

**ROSEN'S FOOD PRODUCTS CO.**

241-243 N. SECOND ST.

MEMPHIS, TENN.

**פרעדאניא פראדוקטס קא. אינק.**

**סטאר ווירין**

היין כשר הנעשה בכית היין של פרעדאניא פראדוקטס קא, אינק. הוא פשר  
לפסח ולכל חשתנה. כל היין כשר בהשגהה מעולה על ידי יהודים שומרין שבת,  
נאמנים וכשריים. הכל נעשה בהשגהה והכשר של הרה"ג המפורסם מג"ה  
לייבער כהן שליט"א. הרב לייבער כהן מעיד אשר היין הזה נעשה בהשגהה  
מהחל עד כלת. הכל תחת השגתו הנעללה. וכל היין היוצא מבית היין הזה  
בחותם והכשרו של הרב לייבער כהן, כשר בתכליות הכהרות.

**FREDONIA PRODUCTS COMPANY, Inc.**

**"STAR WINE"**

Fredonia, N. Y.

## אטלאנטיק סיטי, נד"ז לארעין האטעל" דער ניעטער און פרעטמינטער כשרער האטעל, מעינט טשאָרלַם פֿליַם אָן באָרדזּוֹאָק

דער "לארעין האטעל" האט אלע טאָרבענע באָקנוועטלוייכּיטען. אלעס נִי אָן פֿראַנטער האטעל פֿאָר ווֹאָךְ קִוְישָׁאָן פֿוֹן גָּעוֹגָן. רוח אָן פֿאָרְגְּנִיגָּעָן. אלעס נִי אָן פֿראַנטער האטעל פֿאָר ווֹאָךְ טָנוֹן, דֵּי עֲרַשְׁטָע טִיר פֿוֹן בָּקָּרוֹאָק, יִסְׂמָכְעָן אָלָע גִּימָעָרָן, דֵּי יִינְסְּטָעָן בָּעֶסְטָע שָׁפְּוִי זָעָן, כָּשֶׁר בְּחִילִית הַכְּשָׂרוֹת — דער אַיְינְגִּיבָּרָה האטעל ווֹאָס האט אָיִן טְשִׁנְיוֹה תְּפִידִי.

מָאוֹר קָאָהָן, — בְּיוֹתְהָעָן בְּיַנְזּוּבָּרג. מָאוֹר קָאָהָן, אָחֶר מִבְּעַל הַמִּלְאָה, אַיְזָן אַוְסְּנָצְּיִיכּוּנָטָר מָאוֹן הַנָּאָמָן וּמוֹחוֹן בְּכְשָׂרוֹת. אַיהֲרָ קָאָנָט אִירְקָ אַיְכְּרִצְיָוָן בְּיַיְהָרָב מִשְׁאָה שְׁפִירָא, דֻּרְרָה בְּפֿוֹן אַטְלָאנְטִיכּוֹן.

# יָלוֹאַהְלָּוּ the hotel

St. Charles Place and Boardwalk

Phone: 5-4312

Atlantick City, N. J.

## רייל כשר פָּאָסְטְּדוֹשָׁן קָאָ, אַינְקָ.

ניו יָאָרָק, נ. י.

בית חַרְושָׁת תְּרִישׁ זוֹ נִפְתָּח מִבְּעַל בְּתֵי חַרְושָׁת שֶׁל יָ�אָפְּלָעִין" בְּנֵי יָאָרָק

המה אֲנָשִׁים הַמְּפּוֹרְסִים לְכָל הַרְבָּנִים וּלְעוֹלָם הַיְהוּדָה לְאָנָשִׁים מְחוֹזִים בְּכְשָׂרוֹת. וְכָל אֲנָשִׁים הַחֲרָדִים בְּנֵי יָאָרָק רְבָּתִי וּבְמִזְרָח הַמִּדְיָנָה, יוּכְלָו לְחַשְׁבָּע עֲוֹנָג לְאָכְלָה הַוּאָוּרָשָׁת כְּשֶׁר שְׁלָהָם, אֲשֶׁר נִעְשָׂה עַתָּה בְּבּוֹת הַחַרְושָׁת רַיִּיל כְּשֶׁר פָּאָסְטְּדוֹשָׁן קָאָ. אַינְקָ, אֲשֶׁר נִהְדר בְּהַרְוָר הַכְּשָׂרוֹת הַמְּדֹרֶת וּהַמְּצִוָּת. וּמְהֹורֶר בְּטָעַם יוֹפִי. בְּהַמְּשִׁיר הַרְבָּה הַנָּאָוָן הַמְּפּוֹרָס מִ"הַיְשָׁעִי" קָאָרְלִינְסְּקִי שְׁלִיטָאָ, יוֹ"ר מּוֹעֵד הַפּוֹעֵל שֶׁל אֲגָוָת הַרְבָּנִים דָּרָהָ"בּ, וּקְנָהָה. וְהַמְּשִׁיחָה הַמְּפּוֹרָס בְּעוֹלָם הַכְּשָׂרוֹת הָרָ' הַזְּ תְּסָאָרָקִי.

**REAL KOSHER 999 SAUSAGE Co Inc**

15 RIVINGTON ST.  
NEW YORK



TELEPHONE  
ORCHARD 4-5410

המכללו על  
מְסָרֶר  
חַמְשָׁלָה  
9 9 9  
על חַמְעָג אָוּ  
על חַוּאוֹרָשָׁם  
וְאַיְתָה בָּאָ  
לוֹדוֹן כְּבָשָׁוֹל

## שְׂטְּרִיְּטֶס் מַצּוֹת

כשרים לפסח ולכל השנה, מצות הללו טובים ויפים וערבים למאכל זה שלוש שנים אשר בית מאפה מצות לפסח של מר אהרן שטרוייט 152 רחוב ריווינגטאן, ניו יורק, עומדת בהקשר הרוב הנאו נדו"ה אשר ניטן להלו"י לעוזויטאן שליט"א, רב בבראנקם, ומולפנאים רב ור"מ בשצוויל, ליטא. הרב לעוזויטאן הוא אחד מגודלי תשובי הרכנים במדינת, ועוד בירואת היה רב גדול וחשוב. וזה גוסת ההקשר של הרב הנאו ראנ"ג הלו"י לעוזויטאן:

הנבי להודיע בזה גוסת בשער בת ריבים כי **בית מאפה מצות של מר אהרן שטרוייט** 152 רחוב ריווינגטאן, ניו יורק, עומדת בשנה זו כמו בשנה העברת תחת השגתו הריאשי, מכינוי אשים נאמנים אשר יהיו בכל עת תלישה והאפתה לתשגתוי כי חכל יעשנו על פון דקדוק הדין של שוו"ע. גם ובנים הרב א. ד. בראש, הרב ט. ל. נובערגער, והרב חיים אברהם בייליק, מברקרים את בית מאפה הנ"ל בשעות שוניות ביום לשניות בפיו פוחא כי כל יעשה בוורוון הכלש ולזרך-tag הפסח. הקמת אשר המצות נאה מטנו הוא מקומחה דיפוחה כשר, המצות נdfs על הקופסאות של המצות לשירות לאוכל בתהן הפסח בלי שום חשש ופקפקו בכל אף למתחרדים במצות, ויאכלו ענווים וישבעו ויתענו על רב טוב. ע"ז באתי על התהות, יומן ג', כ"ב בנת חרצ'ן.

**אשר ניטן הלו"י לעוזויטאן, חו"ט בראנקם, ג. ג.**



הקשר של הרב הנאו הנ"ל היאعروבה גוסת כויה המצות של שטראיטס מהה כשרים לפסח בלי שום חשש ופקפק. המצות של שטראיטס מהה כשרים וטובים ויפים למאכל.

מען דארף נאר אכטונג געבען או אויף די באקסעם זאל זיין דער ההקשר אוון די געמען פון דריינטס המכשירים אוון כשר לפסח

**A. STREIT'S MATZOS**  
152 RIVINGTON ST. NEW YORK, N. Y.  
Ph. Orchard 4-7100

והשתיה בדת!

## קָאָקָאַ-קָּאָלָא

אייז איזדיי געזונט. עס אייז נישטט קיין בעסערע משקה ווי קָאָקָאַ-קָּאָלָא. עס מאנקט איזיך פרישט און מונטער, לעבעDIG און ערנערניש. קָאָקָאַ-קָּאָלָא אייז אויסגע-

ארכיביט פון די בעסטע פלייווэр, אבסאלומ ריין, סטערעליזרט.

ווילט איזדר גנאה האבען פון א גוטען און געטמאקען

געטדאנק — נוצט קָאָקָאַ-קָּאָלָא

אייז אויך כשר אהן אינגענד וועלבען חשש פאר א גאנז יהאר און פאר פסה ואוההין איזדר פומט — אין פונדריסטאמט, רעסטאראנטס, דראאג סטאמטס פאדרערט ♀ בנטעל קָאָקָאַ-קָּאָלָא ♀

*Coca-Cola*

בזמן האחרון בפרטית את בית החירות של קָאָקָאַ-קָּאָלָא באטלנטיס ש'

דוישארדייא והמה בעלי בית החירות נלו לפניהם כל תעלומות ו敞开 טרבות

הסורי (ספעראט) הכל חפרתי וכבדתי ומצאתו כי המשקה קָאָקָאַ-קָּאָלָא ♀

כשר לשתו ע"פ הדין.

שפטאל אהרן הלו פרדם, עורך ומוציא לאור "הפרדים"

## יְוִן גָּפָן כָּשֵׁר לְפָסָח וְלְכָל הַשָּׁנָה

היין נפן הנעשה בכיתת חירות של פיוויטען וויננס אינק., 117 לואיס סטריט, ניו יורק, נעשה בהדורו הבשותות ובஹיותו יתורה ע"י בעל בית היין ר' שמואל דוב בער גאנעלעס, שו"ב, ואחר מחסידי חב"ד. היינות טובים מאוד, ונעם נמצא שם ל乾坤 יונות בשירים ומהודרים מקליפורני אשר נעשים שמה בהשנה מעולה ע"י רכבים מובהקים דשם. נם נמצא שם ל乾坤 מעדר.

ומלבד השנתהו של בעל בית היין הנ"ל, עומד בית היין זה תחת השגחת הרבניים הנאונים שליט"א, הרב ר' יוסף רוב קאסטעל, והרב ר' אל"י טימפסאן.

"GANELES" — HOME OF KOSHER WINE'S

117 Lewis St. New York, N. Y. Tel. or-chard 4-7544

אטלאנטיק סיטי, נ.ז.

# גרונדזערג'ס האטעל "ניו יארקער"

כשר למחדרין מון המהדרין  
 רוטס פיט דן, לעטצע טאויען איינרגטונג, הויסע און קאלאפע ים וואסער אין אלע בעטה רוטס פון  
 האטען, עליינויפארט, גרויסער דיניגנג צימער, און ווארט צימער, און אַלע אַלאָבִּי.  
 מ. נוֹנוֹדוּרְגֶּן, אַיְזָן אַבעוֹאַסְטָר אַוְּסְטָצְיִיבָּנְטָר מַאֲן הַנָּאָמָן וּמוֹחָז בְּכָשָׂרָה.  
 אַיהֲר שָׁאנְט אַיְיך אַיבָּדְצִיְּגָעָן בֵּי הַרְבָּה לְעוּוֹנְטָמָהָל, פִּילַאָרְעָלְפִּי, הַרְבָּ שְׁפִירָא, דָעֵר רַב פּוֹן  
 אַטְלָאנְטִיק סִיטִי, אַזְן הַעֲבָרָתָר דָן. נַאֲלָדְשָׁטִיּוֹן, נַיו יָאָרָק.

GRUNDWERG'S HOTEL NEW YORKER

128 S. Connecticut Ave., Near Boardwalk—Phone 49976—Open All Year  
ATLANTIC CITY, N. J.

## בית חרותת לkiposining

כל הושטום, פינוי דקון, דקי פרה, דקי גלום, ודקוי בכניםם חסרים שנעדרים בנקוון בבית  
 בית חרותת של

סופערדי אַר כשר קיוסינג ק.א.

הטה חסרים בתכליות הבשרות, ונעשה בדקוק רב בענייני הבשרות מהחל עד כליה, שמה עוטדים  
 שני משגחים המפקחים על הבשרות מהחל עד כליה, ובכחש הרוב הגדול בתורה טו"ה חיים  
 ראיין, בנו של הגאון הפלורנס הרב ר' משה ראוין לויט"א.

SUPERIOR KOSHER CASING CO.

50 LOCUST STREET, Brooklyn, N. Y.

Phone: EVergreen 8-2916

## פיינברג כשר פאַסְטְּרָן, קענעומַס סִיטִי, מ.א.



כל מני בשר מעוזן וברכשות הנעשה בבית חרותת של  
 פיינברג כשר פאַסְטְּרָן קאַמְפָנָאי נעשה בדקוק רב  
 בענייני הבשרות מהחל ועד כליה, ומהודרים בטעם וווסטִי,  
 וועמד תחת הבשרו והשנתה הרוב הגאון המפורסן ר' יְהוֹדָאָ  
 ברָאָוּעָר אַכְרָ"ס קענעומַס סִיטִי. והכל געשה ברת ובדין  
 זה מספיק ומשביע רצון אלה המהדרין לchsנות מרדיקת  
 ומצויננה.

FEINBERG KOSHER SAUSAGE FACTORY

709 Linwood Blvd.

Kansas City, Mo.

## את חג המצות תשמר

אכלו את המצה הכהירה והמהורה מבית מאפה של מצות, אשר בעל בית המאהה הוא

**ר' יעסב ליב אנדרון**

אשר מפוזרטם לכל הרכנים וויורדים דניו יארש רכתי והמדינה לעטפון צבורו, איש המשטה, הרגול מרכבה, בכל עניינים הנוגעים לتورה ויהדות, ובפרט בשדה החנון.

שםו הטוב יספיק לנו לכשרות המצוינה וחומרודרה בבית מאפה של  
מצות, ברחוב לולדאוו 19, ניו יורק, אשר נכנסה בשנה הזאת לידי.

בית מאפה זו עומד בחבר הרב הגאון המפוזרטס מוהר" ישע" קארלנסקי שליט". אחד מהשובים הרבניים בעיר. ועובד שם משנה תMRI.

**ANDRON'S GOLDEN CRISP MATZOS**

19 Ludlow St.

New York, N.Y.

Tel. orchard 4-8070

## יינות ברמל

היין המשובח והמומקרם לברכה, מהו יינות **ברמל** המוכאים בבקבוקים חתומים מיקבי ראשון לציוויל, רוחבות זכוכית, המשומרים מהזרדים בכשרות ובשהנחות הנעה  
לאפסה ולכל השנה, וכל איש הירא ותירד יונל לשות יינות אלו בלי שום חשש פקופות.

הסוכנות היהודית באמריקה של יינות ברמל מהיקוב היודיע נספרא  
להרב ר' יהיאל מאיר קובלסקי

על כל בקבוק צריך להיות תוית שהיין מוכא הנה על ידי הסוכן היהודי, אל תסתכל  
בקנקן אלא נס בחותם, כי בלעדיה אין אנו אחראים שהיין הוא הכרמל האמתי.  
לפנות בהוננותך אך ורך ישיר אל הסוכנות הראשית באמריקה:

**RABBI I. M. KOWALSKY, PALESTINE HOUSE**

Sole Sales Agent in the United States for the

**Famous Palestine Carmel Wines**

Founded in 1882 by Baron Edmund de Rothschild

10 WEST 28TH STREET

NEW YORK CITY

Tel. LEXington 2-6263

# גארברס כשר עפראדוקטמען די אלע פראדווקטמען זענען כשר א גאנץ יאחר אוון פאר פפח



גארברס מורהי פארעוווע פעט

גארברס מורהי כשר אויל

גארברס מורהי עסיג

גארברס מורהי ביןען האניג

גארברס מורהי כשר קלענזער, אוון

גארברס מורהי כשר זיף

דר נרינדרע פון ר' פנטאצ'רי ר'  
ישיע' גארבר, אוון אונערקענט בוי  
אלע רבנים פאר א ת"ח מופלא  
בתורה, ירא ושלם וואס מען צען  
זיך אויפאיהם סומך זיין אין ער  
אוון מכחיה אוון ר' אלע פראדויק

טען זענען כשר פאר פפח אוון א גאנץ יאחר.

**GARBER-EAGLE OIL CORPORATION**  
345 Hewes Street Brooklyn, N. Y.

## פאטיטא מעהל כשר לפסח

די פאטיטא מעהל כשר לפסח, פון ר' פירטער "סטיבין האלֶלֶל מאנו פעלטשולרינג"  
כל'. איז געמאכט בעווארען סיט ד' גראטשע השנאה כדת וכרכין. וואס אלעס אויס טרייק-  
טלי כשר לפסח, וואס אויף יעדערען זאקס איז ד' בלאמבע "כשר לפסח", וואו עס  
ווערט נאכאמאול איבער נפעאקט איז אונזערע נורייטע לייכטינע אוון רינען פעלטאצ'רי איז  
שייאנא. אדרער מיט ר' האלֶלֶל מארט ברענער, אדרער מיט אונזערע קויפערטס ברענער, אויב  
פערלאנגט. אלעס ווערט ד' אויך געמאכט מיט ד' גראטשע השנאה.

**די פעלטשולט זעם ווערטן געפאקט שטייף אוון שעוזן**

שרייבט אונז פאר פרייזען:

**STEIN. HALL MANUFACTURING CO.**

2841 S. Ashland Avenue

Chicago, Illinois

פאר פרטיפיט פון מעתר ביונעס

אין סאסדוז און צונגנרייט פליישען

געברוייכט

## סילפֿקְעִים קְ קִיּוֹסִינְגָם

SYLPHCASE K SAUSAGE CASINGS

REG. U. S. PAT. OFF:

סְטְּרִיקְטְּלֵי  
בְּשֶׁר

סְטְּרִיקְטְּלֵי  
בְּשֶׁר



די מאדרנע קייסינג  
פלשטענדיג דורכזוייכטיג  
אויסנוצייכענטע שטארקייט  
פולע אונשטאטונג מעגליכייט  
פלען אדרע אונציהנד סאייעס גרייכען פון  
געדרוקט אין קלירען 1-5/8 בייז  $\frac{1}{2}$ -4 אינטשעס

סילפֿקְעִים קְ קִיּוֹסִינְגָם זוינען סְטְּרִיקְטְּלֵי כְּשֶׁר  
מאנוועקטשורת בַּי

**SYLVANIA INDUSTRIAL CORP.**

Sylphcase Division

122 EAST 42nd STREET

NEW YORK CITY

## פרידמאן'ס מצות

חמשים שנה חלפו ועכו מאו נסודה בית מאפה של פרידמאן'ס מצות בפילadelפיה, בכל שנה ושנה משפרים את בית-מאפיה; בשנה זו נשכלה ברוב פאר ווופי, המוכנות וה坦ור משוכלוות לפי הדרישות המדעיתות האחרונות.

## פרידמאן'ס מצות

### כשרים בתכליות הכשרות, ונעים בטעם זיופי

בית מאפה של פרידמאן'ס מצות הוא תחת השגחת רבנים מפורטים,

הרבי הגאון ר' א. לעוינטאל שליט"א, האב"ד בפילadelפיה;  
והרב"ג ר' יצחק לובארסקי.

B. C. FRIEDMAN & SONS,  
616—624 So. 7th Street Philadelphia, Pa.

## פיגלער נאדרעל איןק.

די איינציגגע סטרוקטלי כשר'ע פעקטאורי אין שיקאנא וואם ווערט פאברוייזרט

אויפֿ פְּסַח פּוֹן דִּי בעטטע אוון רײַנטע

סֶוּפּ-נֶגֶט, אויער לאַקְשָׁעָן, מַאֲקָרָאָנָּעָן; קֻעִיק, פַּאֲרָפָעֵל אוון גַּעֲבָקָעָן פַּאֲרָפָעֵל יעַד אַיְנָעָר אַפְּילּוּ מַהְדָּרוֹן טַן הַמַּהְדָּרוֹן קָעָן בְּלִי שָׁוֹם חַשְׁשׁ וּפְלַפְּפָקּ דָּסָם בָּאַנוּצָּעָן — אַלְעָם וּוּעָרֶט גַּעֲמָכָט אַיְן מַיְן אַיְגָעָן פַּעֲקָטָאָרִי מִיטּ דָעַם גַּרְעַסְטָעָן הַיְדָוָר הַכְּשָׂרוֹת מַהְלָל וּדְלָתָה. דָעַר נַעֲמָעָן "פִּיגְלָעָר", אַיְן בָּאוֹאָסָט פָּאָר אַ נָּאמָן וּמוֹחָזָק עַל הַכְּשָׂרוֹת.

ה אַ לְּסִיּוֹן אַוּן רִיטִּיִּל

קָאנְטָרִי אַרְדָּעָרָם פִּינְקְטָלִיךְ אַטְעַנְדָּעָט

אוּיךְ אַ גָּאנֵץ יַאֲהָר וּוּעָרָעָן גַּעֲבָקָעָן לְאַקְשָׁעָן, פַּאֲרָפָעֵל אוון גַּעֲבָקָעָן פַּאֲרָפָעֵל פּוֹן דִּי בעטטע אוון רַיְגַּסְטָע בָּתְכָלִית הַכְּשָׂרוֹת אַפְּילּוּ לְמַהְדָּרוֹן

FIGLER NOODLE, INC.

4056 W. Roosevelt Rd.

Chicago, Ill.

# אל הקהל היהודי באמריקה



**The Breakers**

ATLANTIC CITY, NEW JERSEY

On the Boardwalk

אנו מודיעים  
ביו חותם

ברוקרים

המפורטים בנדלו

ונហיררו בכל החבל

הנחו מעטה כוּלָן

כ ש ר בתכליות

הכ ש רוֹת תחת

השנתנו היושרת של הרוב אב"ד באטלאנטיק-סיטי מוהר' משה שפרא שליט"א

וועוד השרות העירוני. ואלה המה דבורי הרוב:

Rabbi Moshe Shapira

ATLANTIC CITY  
NEW JERSEY

סשה שפרא

טלפון סט. דיו. מס' 1000

קאנַן

גאַהַן. בְּ גַּזְעָם זָהָם

גַּלְעָזִין אַרְעָזָעִין גַּזְעָן כִּי פְּרָטָה בְּתוּם קַרְקָזֶה. זָהָם גַּזְעָן  
אַגְּלָטָה מְלֵי פְּרָטָה אַרְעָזָעִין זָהָם זָהָם. נְהָרָה אַפְּלָגָה לְגַאֲחָה  
אַזְּבָּה וְתַּקְלָה אַגְּלָטָה כְּבָשָׂעָן כְּבָשָׂעָן גַּלְעָזִין גַּלְעָזִין.

תְּקָלָה קְאָזָב עַזְעָן אַגְּלָטָה גַּלְעָזִין גַּלְעָזִין גַּלְעָזִין. אַגְּיָחִין  
אַגְּיָחִין אַגְּיָחִין אַלְעָזָעָן. יְזָהָן בְּ גַּזְעָם. וְעַזְעָן פְּלָטָה גַּלְעָזִין  
קַרְקָזֶה. צָהָן גַּזְעָם קַרְקָזֶה מְחַת גַּזְעָם. אַגְּיָחִין  
גַּנְהָמָה אַלְעָזָעָן. גַּזְעָם. קַרְקָזֶה צָהָן גַּזְעָם.

גַּזְעָם. גַּזְעָם. (המְלָאָמָה)

וְאֵלָה תְּכִרְבִּים שְׁכַבְתָּה רַבְּה הַכּוֹלֶל שְׁלַחְתָּה סְוִילְדְּפִיה וְהַמְּבִיבִיכָה

הַגְּנוֹן רִ' דָּוָבָרִי לְוִינְשָׁאָהָל שְׁלִיטָה

אַלְעָזָעָן. אַגְּיָחִין גַּזְעָם. גַּלְעָזִין. זָהָם. בְּזָהָם. זָהָם. גַּזְעָם.  
גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין.  
זָהָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם.  
גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין.  
זָהָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם.  
גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין.  
זָהָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם.  
גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין. גַּלְעָזִין.  
זָהָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם. גַּזְעָם.

"כל דברין וחו". כל טוי שמחגען לחוג את מג האביב מתוך עונג, שטוחת, צחלה, יוּפִי, והרחבת הרעת  
ובוא, ויתחיה בין המטוביים "בלול סדר" בהומל ברוקט המטוביום באולטו הנחדרים, בתדריו התאויריות  
בגלאן, ביטו ווינשרוּת המזונינה.

● אל רתמיינו שעט הבושר לחוג את חgn המזונות בדייזות—הוזדרו בחזמנותיהם ●